

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 72 (1954)
Heft: 271

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 271

Bern, Freitag 19. November 1954

72. Jahrgang - 72^{me} année

Berne, vendredi 19 novembre 1954

N° 271

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. - Telefon Nummer (031) 218 90
 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen - Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.-, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.- - Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). - Annoncen-Regie: Publicitas AG. - Inserionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. - Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. - Téléphone numéro (031) 218 90
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus - Prix d'abonnement: Suisse: an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.- fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr. étranger: fr. 40.- par an - Prix du numéro 25 ct. (port en sus). - Régie des annonces: Publicitas SA. - Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. - Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
 Erfindungspatente (Schluss der Liste Nr. 20). - Liste des brevets (fin de la liste No 20). - Lista dei brevetti (fine della lista No 20).
 Gesuch betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn.
 Requête concernant le contrat collectif de travail pour la couture dans le canton de Vaud.
 Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
 Landgesellschaft Bruderholz, Basel.
 Récluse S.A. en liquidation, Genève.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France: Réglementation de l'exportation de certains produits.
 Vereinigtes Königreich von Grossbritannien und Nordirland: Einfuhrkontingentierung. - Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord: Contingement des importations.
 Indien: Zollvorschriften. - Inde: Prescriptions douanières.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations

Es werden vermisst:

1. Verschreibung AR 1384 von nom. Fr. 1000, mit Vorgang von Fr. 2000, errichtet am 21. September 1905 von Adam Eigensatz gegen Altvizpräsident Michael Werder und haftend auf Acker (Mattacker genannt) in der Gemeinde Hünenberg an der Reussbrückstrasse, des Heinrich Eigensatz, Landwirt, Ziegelhof, Sins.
2. Verschreibung von nom. Fr. 1110 vorgangsfrei, expediert von Fürsprech Heinrich Suter auf Martini 1778, haftend auf Kreuzmattli an der Sinsersstrasse in der Gde. Hünenberg, des Hch. Eigensatz, Landwirt, Ziegelhof, Sins.

Die unbekanntenen Inhaber der vorstehend genannten Pfandtitel werden hiermit ersucht, diese bis spätestens am 20. November 1955 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt würden. (562³)

Zug, den 16. November 1954. Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. Fried. Iten.

La pretura di Mendrisio, ad istanza 20 agosto / 22 settembre 1954 dello studio legale avv.ti. Gilardoni e Santini in Lugano per conto degli Eredi fu Jole Taroni-Moretti in Como, diffida lo o gli sconosciuti detentori dei seguenti certificati provvisori emessi dalla ditta Fratelli Moretti S.A., in Chiasso, ora Pharmaca Moretti S.A., in Chiasso, rilasciati al nome del fu Menotti Moretti, in Como, e quindi trapassati alla signora Jole Taroni ved. fu Menotti Moretti, in Como, portanti i dati qui sotto indicati; ed andati smarriti;

emissione:

- 22 febbraio 1927, certificato N° 6 n. 20 azioni da Fr. 500.- - Fr. 10 000.-
 - 22 febbraio 1927, certificato N° 7 n. 5 azioni da Fr. 500.- - Fr. 2 500.-
 - 22 febbraio 1927, certificato N° 8 n. 2 azioni da Fr. 500.- - Fr. 1 000.-
 - 22 febbraio 1927, certificato N° 9 n. 2 azioni da Fr. 500.- - Fr. 1 000.-
 - 22 febbraio 1927, certificato N° 10 n. 2 azioni da Fr. 500.- - Fr. 1 000.-
 - 27 giugno 1947, certificato N° 16 n. 15 azioni da Fr. 500.- - Fr. 7 500.-
- di produrli a questa pretura, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida. (481¹)

Mendrisio, 22 settembre 1954. Pretura di Mendrisio.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

15. November 1954. Haushaltsgüterartikel.
 Arthur Frei, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Arthur Frei, von Steckborn (Thurgau), in Winterthur 1. Handel mit Haushaltsgüterartikeln. Schützenstrasse 10.
 15. November 1954. Tea-room.
 W. Karrer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Karrer, von Ossingen (Zürich), in Zürich 1. Betrieb des Tea-rooms Marokko. Rämistrasse 31.
 15. November 1954. Kleider für Industrie usw.
 S. Kühne, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Sixtus Kühne, von Benken (St. Gallen), in Zürich 11. Handel mit Kleidern für Industrie, Grogsgewerbe und Anstalten. Zehntenhausstrasse 2.
 15. November 1954. Restaurant-Variété.
 Alfred Rickenbach, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Rickenbach, von Arth (Schwyz), in Zürich 1. Betrieb des Restaurants und Variétés Wolf. Limmatquai 132.

15. November 1954. Tea-room.
 Walter Schwerzmann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Schwerzmann, von Zug, in Zürich 1. Betrieb des Tea-rooms Silvana. Oberdorfstrasse 25.
 15. November 1954. Restaurant.
 Rudolf Wild-Good, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Wild-Good, von Klingnau (Aargau), in Pfaffhausen, Gemeinde Fällanden (Zürich). Einzelunterschrift ist erteilt an Margrit Wild-Good, von Klingnau (Aargau), in Pfaffhausen, Gemeinde Fällanden (Zürich). Betrieb des Restaurants Isebähnl. Froschgaugasse 26.
 15. November 1954. Restaurant.
 Johanna Zauner, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Johanna Zauner, von Zürich, in Zürich 1. Betrieb des Restaurants Oberdorf. Oberdorfstrasse 4.
 15. November 1954. Restaurant.
 Georg Dormayr, in Zürich (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1934, Seite 447), Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.
 15. November 1954.
 Textil-Gut, in Zürich (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1954, Seite 2118), Manufakturwaren. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 19. Oktober 1954 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

15. November 1954.
 Krebsler & Moser Eisenwaren G.m.b.H., in Lyss (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1953, Seite 1418). Hans Jakob Moser, von Zwieselberg (Bern), in Lyss, ist der Gesellschaft beigetreten. Die Gesellschafterin Kollektivgesellschaft «Krebsler & Moser», in Lyss, hat von ihrer Stammeinlage von Franken 25 000 einen Anteil von Fr. 9000 an den neuen Gesellschafter abgetreten. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 21. Oktober 1954 wurden die Statuten entsprechend geändert. Hans Jakob Moser ist zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Die Unterschrift von Florian Schild ist erloschen.

Bureau Aarwangen

16. November 1954.
 Teppichfabrik Melchnau AG in Melchnau (Fabrique de tapis de Melchnau SA à Melchnau) (Melchnau Carpet Manufacturing Co. Ltd., Melchnau), in Melchnau (SHAB. Nf. 258 vom 5. November 1953, Seite 2654). Kollektivunterschrift zu zweien führen die Verwaltungsräte Hans Reinhard, Rudolf Reinhard und Paul Reinhard, alle von Kleindietwil, in Melchnau, sowie Otto Graber, von Uerkheim, in Melchnau. Die an Hans Reinhard und Otto Graber erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Bureau Bern

13. November 1954. Falzmaschinen.
 Kurt Rünzi, in Bern, Handel mit Falzmaschinen für Industrie und Gewerbe (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1951, Seite 1974). Der Inhaber Kurt Eug. Rünzi und seine Ehefrau Marianne geb. Andréoli haben durch Ehevertrag vom 17. August 1954 Gütertrennung vereinbart.
 15. November 1954. Früchte, Gemüse.
 W. Remund, in Zollikofen, Liegenschaftsvermittlung, Handel mit Früchten und Gemüse (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1952, Seite 103). Der Inhaber betreibt keine Liegenschaftsvermittlung mehr. Neues Geschäftsdomicil: Bernstrasse 133.
 15. November 1954. Restaurationsbetriebe.
 Th. Quiblier-Hirsbrunnen, in Bern, Führung von Restaurationsbetrieben, Führung des Tea-rooms «Rendez-vous», Vermittlung von und Handel mit Geschäfts- und Renditenliegenschaften (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1952, Seite 1863). Die Geschäftsnatur lautet nur noch: Führung von Restaurationsbetrieben.

15. November 1954. Armaturen, Kühlanlagen, Metallveredelung usw.
 A. Schellenbaum & Co., Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «A. Schellenbaum & Co.», in Winterthur, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich seit dem 5. Februar 1912 (letzte Publikation im SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1954, Seite 2295), in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Einzelunterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters August Schellenbaum-Engelmann, von und in Winterthur, und durch die Einzelprokura des Wilhelm Spalinger, von Marthalen, in Winterthur. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, wurde ferner erteilt an Alfred Maillart, von und in Bern. Armaturenfabrik, Fabrik von vollautomatischen Scheco Kühlanlagen und Kühlschränken, Isolationen für Kälte, Wärme und Schall; Handel mit industriellen Bedarfsartikeln; Metallveredelung. Luisenstrasse 26.
 16. November 1954. Motorfahrzeuge, landwirtschaftliche Maschinen.
 R. Grünig, in Sinneringen, Gemeinde Vechigen. Inhaber der Firma ist Rudolf Albert Grünig, von Burgistein, in Sinneringen, Gemeinde Vechigen. Mechanische Werkstätte für Motorfahrzeuge; Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen.
 16. November 1954.
 Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft (Société suisse pour l'assurance du mobilier) (Società svizzera d'assicurazione mobiliare), in

Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1953, Seite 2506). Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Oskar Wullschlegler ist erloschen.

16. November 1954.

Verband der Milch-, Butter- & Käsedetaillisten der Stadt Bern & Umgebung, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1947, Seite 1830). Die Unterschriften von Hermann Hofer, Präsident, und Ernst Lindt, Vizepräsident, sind erloschen. Neuer Präsident ist Paul Marthaler, bisher Sekretär; Vizepräsident: Moritz Koch, bisher Kassier; Sekretär: Hermann Hess, von Etzelkofen und Bern, in Hofwil, Gemeinde Münchenbuchsee, und Kassier: Ernst Stauffer, von Rütli bei Büren, in Bern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier. Neues Domizil: Bümplizstrasse 118 (beim Präsidenten).

16. November 1954.

Evangelische Gemeinschaft in der Schweiz, in Bern, Verein (SHAB. Nr. 274 vom 21. November 1952, Seite 2838). Die Unterschrift von Hans Christen ist erloschen. Neu wurde als II. Schriftführer gewählt Jakob Kuster, von Merishausen, in Interlaken. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem I. oder II. Schriftführer.

Bureau Biel

13. November 1954. Uhren, Bijouterie.

Armand Kämpf, in Biel, Verkauf von Uhren und Bijouterie (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1952, Seite 1030). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. November 1954. Modestrickwaren.

Au Tricot Chic, Gilbert Beutler, in Biel, Fabrikation und Verkauf von Modestrickwaren (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1954, Seite 2417). Neues Geschäftslokal: Tessenbergstrasse 48.

15. November 1954. Liegenschaften usw.

Imega S.A., in Biel, Handel mit und Erstellung von Bauten sowie Handel mit Grundstücken, Besorgung von Verwaltungen (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1954, Seite 2590). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt.

16. November 1954.

Kuttlereibetrieb des Metzgermeisterversoins der Stadt Biel, in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des mit dem städtischen Schlachthof in Biel verbundenen Kuttlereibetriebes durch Verarbeitung und Verwertung von Nebenprodukten der Schlachtungen. Die Statuten datieren vom 19. August 1954. Es werden Anteilscheine zu Fr. 300 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Amtsanzeiger der Stadt Biel und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von fünf Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Er besteht aus: Fritz Marthaler, von Bern-Bümpliz, Präsident; Erwin Rätz-Meier, von Rapperswil (Bern), Vizepräsident; Werner Rätz-Hirt, von Wierenzwil; Hans Kuhn, von Orpund, und Albert Schwab, von Arch und Biel, alle in Biel. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Zentralstrasse 41 (beim Präsidenten).

Bureau Burgdorf

15. November 1954.

Maschinenbau A.G. Burgdorf, in Burgdorf (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1954, Seite 28). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. November 1954 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Maschinenbau A.G. Burgdorf in Liq. durch den Liquidator und bisherigen einzigen Verwaltungsrat Alex von May durchgeführt, der wie bisher einzeln zeichnet.

Bureau de Courtelary

15 novembre 1954. Boucherie, etc.

Jakob Schwab, à Cormoret. Le chef de la maison est Jakob Schwab, de Siselen, à Cormoret. Boucherie-charcuterie.

15 novembre 1954. Ressorts.

Les fils d'Emile Schweingruber, à St-Imier, fabrique de ressorts en tous genres, société en nom collectif (FOSC. du 2 août 1933, N° 178, page 1881). La raison sociale est modifiée en celle de Fabrique Sonia, les fils d'Emile Schweingruber, fabrique de ressorts de montres.

16 novembre 1954. Laiterie, etc.

Fritz Waelchli, à St-Imier, laiterie, commerce de beurre et fromage (FOSC. du 3 novembre 1952, N° 258, page 2682). La raison est radiée par suite de cession du commerce et départ du titulaire.

16 novembre 1954. Laiterie, etc.

Molloyres M., à St-Imier. Le chef de la maison est Marcel Molloyres, de St-Martin (Fribourg), à St-Imier. Laiterie, commerce de beurre, fromage, primeurs.

Bureau Fraubrunnen

11. November 1954. Bauunternehmung.

Ernst Indermühle, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1954, Seite 487). Durch Urteil vom 20. Oktober 1954 hat der Gerichtspräsident von Fraubrunnen den zwischen dem Inhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Firma lautet jetzt: **Ernst Indermühle in Nachlassliquidation**. Die Liquidationskommission besteht aus: Heinz Röthlisberger, von Langnau i. E., in Münchenbuchsee, und Carl Moser, von Zäziwil, in Rapperswil (Bern). Beide zeichnen zu zweien. Die Unterschrift des Firmalinhabers ist erloschen. Neues Domizil: Münchenbuchsee, bei Heinz Röthlisberger, Bücherrevisor.

Bureau Interlaken

12. November 1954. Sattlerei, Tapeziererei.

Rubin & Zurbrugg, in Lauterbrunnen, Sattler- und Tapezierergesellschaft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1953, Seite 3159). Die Gesellschaft ist seit dem 2. November 1954 aufgelöst. Die Unterschriften der beiden bisherigen Gesellschafter Walter Rubin und Werner Zurbrugg sind erloschen. Die Liquidation wird unter der Firma Rubin & Zurbrugg in Liq. durch Hans Lüdlin, von Ramlinsburg (Basel-Landschaft), in Matten, als Liquidator durchgeführt.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

16. November 1954. Sportartikel, Bergsteigerschule.

Arnold Glatthard, bisher in Bern (SHAB. Nr. 95 vom 26. April 1954, Seite 1059). Die Firma hat ihren Sitz nach Meiringen verlegt. Inhaber ist

Arnold Johann Glatthard-Mühlemann, von und in Meiringen. Handel mit Sportartikeln en gros und en détail. Führung der Bergsteigerschule Rosenlau. «Rudenz».

16. November 1954. Technisches Bureau usw.

Hans Walter Baud, in Meiringen, technisches Bureau und Unternehmungen (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1927, Seite 2194). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de La Neuveville

15 novembre 1954. Roulements à billes, etc.

Ernest Schaer & Co, La Neuveville, fabrication et vente de roulements à billes, représentations techniques, société en commandite (FOSC. du 19 décembre 1952, N° 298, page 3094). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif, selon bilan au 30 juin 1954, par la maison «Kugellagerfabrik Ernest Schaer A.G. (Fabrique de roulements à billes Ernest Schaer S.A.)», à La Neuveville, ci-après inscrite.

15 novembre 1954.

Kugellagerfabrik Ernest Schaer A.G. (Fabrique de roulement à billes Ernest Schaer S.A.), à La Neuveville. Suivant acte authentique et statuts du 10 novembre 1954, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de roulements à billes industriels; la fabrication, l'achat et la vente de produits se rattachant à la mécanique en général. La société peut en outre faire toutes opérations commerciales, industrielles ou immobilières s'y rapportant. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. La société reprend l'actif et le passif de la société en commandite «Ernest Schaer et Co», fabrication et vente de roulements à billes, représentations techniques, à La Neuveville, selon bilan au 30 juin 1954, accusant un actif de 316 637 fr.: 77 (caisse, chèques postaux, débiteurs, marchandises, mobilier, installations, machines, outillages) et un passif de 266 637 fr. 77 (créanciers, banques), soit un actif net de 50 000 fr. Ladite reprise de biens a été acceptée pour le prix de 50 000 fr.: La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société «Ernest Schaer et Co», société en commandite, dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1^{er} juillet 1954. L'assemblée générale est convoquée par publications dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Ernest Schaer, de Gondiswil, à La Neuveville, président; Jean-Laurent Comtesse, de la Sagne, des Ponts-de-Marfél et de Valangin (Neuchâtel), à Genève, vice-président; Walter Bieri, de Schängnau, à Bienne, secrétaire. Ernest Schaer est, en outre, nommé directeur. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: rue du Port 22 b.

Bureau Nidau

6. November 1954. Uhren usw.

Jean Hallauer, bisher in Locarno (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1954, Seite 943). Die Firma hat den Sitz nach Port verlegt. Inhaber ist Jean Hallauer, von Wilchingen, in Port, güterrechtlich getrennter Ehemann der Emma Bertha geb. Bauder. Fabrikation von Uhren, Uhrwerken sowie Handel mit Uhren, Uhrwerken und Uhrenbestandteilen. Lohngasse 293.

10. November 1954. Uhrengehäuse.

Ernst Heuer-Wüthrich, in Brugg. Inhaber der Firma ist Ernst Heuer-Wüthrich, von und in Brugg. Atelier zum Terminieren von Uhrengehäusen. Rainweg 26.

Bureau Saanen

15. November 1954. Metzgerei.

Frau Wwe. A. Werren, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. A. Werren, von St. Stephan, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Metzgerei.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

15. November 1954.

Käserigenossenschaft Häuslenbach, in Häuslenbach, Gemeinde Oberthal (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1949, Seite 3266). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 1. Mai 1954 hat die Genossenschaft die Statuten revidiert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nun die Mitglieder gemäss Art. 869 OR persönlich und solidarisch nach dem Genossenschaftsvermögen.

Bureau Trachselwald

15. November 1954. Leinwand.

Schmid & Cie., Filiale in Eriswil (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1952, Seite 1795), Leinwandfabrikation, Kollektivgesellschaft, mit Hauptsitz in Burgdorf. Der Gesellschafter Oskar Schmid ist am 30. Juni 1954 aus der Gesellschaft ausgetreten.

15. November 1954. Bauunternehmung.

C. Andreoli, in Lützelflüh, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1951, Seite 1744). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

15. November 1954.

Spar- und Leihkasse Sumiswald, in Sumiswald, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1954, Seite 1207). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. September 1954 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die bisherigen 8000 Namenaktien zu Fr. 100 sind in 1600 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt worden. Das Aktienkapital beträgt somit Fr. 800.000; eingeteilt in 1600 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft bezweckt unter anderem die Gewährung von Darlehen und Krediten in laufender Rechnung, vorzugsweise gegen Sicherstellung durch Grundpfand, Faustpfand oder gegen Bürgschaft; den An- und Verkauf von Wertpapieren. Die übrigen Statutenänderungen betreffen nichtpublikationspflichtige Bestimmungen.

Bureau Wangen a. d. A.

15. November 1954. Präzisionswerkzeuge, Maschinen.

Hans Breehbühl, in Wangen a. d. A. Inhaber der Firma ist Hans Breehbühl, von Walkringen, in Wangen a. d. A. Handel mit und Fabrikation von Präzisionswerkzeugen und Maschinen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

15. November 1954.

Handelsbank Luzern Aktiengesellschaft, in Luzern (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1954, Seite 1815). Josef Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. iur. Oscar Curti, von Rapperswil (St. Gallen) und Luzern, in Luzern; er zeichnet zu zweien.

15. November 1954. Gummiringe usw.

Walter Ineichen, INWAL, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Walter Ineichen, von Ballwil, in Luzern; er lebt mit seiner Ehefrau Heidy geb. Spillmann, von Ballwil, in Luzern, in vertraglicher Gütertrennung. Handel mit «INWAL»-Gummiringen, sowie Import, Export und Vertrieb von technischen Artikeln. Dreilindenstrasse 52.

15. November 1954. Chemisch-technische Präparate.

Fritz Klaentschi, in Luzern, in Konkurs, chemisch-technische Präparate (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1954, Seite 2690). Der über diese Firma erkannte Konkurs wurde am 15. Oktober 1954 mangels Aktiven wieder eingestellt. Der Geschäftsbetrieb wird weitergeführt.

15. November 1954. Wollwaren.

Frau E. Saladin, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Emma Saladin geb. Albisser, von Büren (Solethurn), in Luzern. Handel mit Wollwaren. Baselstrasse 70.

15. November 1954.

Versicherungs-Genossenschaft für kaufmännisches und Bankpersonal «Cura», in Luzern (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1949, Seite 62). Die Generalversammlung vom 23. Juni 1954 hat eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Die Genossenschaft versichert nun auch gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invaldität der Mitglieder, gemäss den in den Statuten enthaltenen näheren Bedingungen. Die Unterschrift von Louis Steffen, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Otto Bachmann, von und in Luzern.

16. November 1954. Schreinerei usw.

Josef Zumbühl & Co., in Ebikon, mechanische Schreinerei und Holzbau (SHAB. Nr. 90 vom 20. April 1954, Seite 999). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Laut Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land wird die Liquidation gemäss Art. 583, Abs. 2, OR, durch Oskar Max Heyl, von Uffikon und Luzern, in Luzern, unter der Firma **Josef Zumbühl & Co. in Liq.** in Einzelzeichnung durchgeführt. Die Unterschriften der beiden Gesellschafter sind erloschen. Domizil: Mythenstrasse 6, in Luzern.

16. November 1954. Restaurant.

Wwe. Sophie Renggli-Schwinger, in Malters, Restaurant «Metzgerhalle» (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1951, Seite 1898). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. November 1954. Restaurant.

Herm. Brunner, in Malters. Inhaber dieser Firma ist Hermann Brunner-Röthlisberger, von Rain, in Malters. Restaurant «Metzgerhalle».

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

15 novembre 1954. Boulangerie, etc.

Edonard Pythoud, à Albeuve, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 10 novembre 1953, N° 262, page 2702). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

15 novembre 1954. Boulangerie, etc.

Pythoud Claude, à Albeuve. Le chef de la raison est Claude Pythoud, fils de Paul, de et à Albeuve. Boulangerie-pâtisserie. Au village.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

15. November 1954.

Elektra Guldenhal, in Ramiswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1947, Seite 2587). Aus der Verwaltung ist der Präsident Theodor Kamber ausgetreten; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in die Verwaltung und zugleich als Präsident gewählt Emil Kamber, von Hägendorf, in Ramiswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Die Unterschrift führen wie bisher der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar kollektiv je zu zweien.

16. November 1954.

Käseigenossenschaft Härkingen, in Härkingen (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1950, Seite 1812). An der Generalversammlung vom 6. Juli 1954 ist die Firma abgeändert worden und lautet nun: **Milch-Genossenschaft Härkingen**. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

Bureau Bucheggberg

23. Oktober 1954.

Asphalt A.G. Solothurn, Zweigniederlassung in Mühledorf (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1949, Seite 1105), mit Hauptsitz in Solothurn. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Oktober 1954 wurde die Firma abgeändert in **Asphalt & Strassenbau A.G.** Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Strassenbau-, Tiefbau-, Asphalt- und Isolationsarbeiten sowie die Holzplästerung und die Vertretung in Strassenbaustoffen. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Hugo Sieber und Gottfried Zurfüh sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat ist wie folgt neu bestellt worden: Paul Siegenthaler, von Trub, in Aarburg, Präsident; Max Sieber, von Büren zum Hof, in Solothurn, Vizepräsident (bisher Präsident); Theo Gyssler, von Aarau und Basel, in Liestal, und Adrian Sudan, von Broc, in Olten. Sie zeichnen zu zweien. Als Geschäftsführer ist Gottfried Zurfüh, von Wynigen, in Solothurn, ernannt worden; er zeichnet zu zweien.

Bureau Dornock

15. November 1954.

Milchgenossenschaft Gempfen, in Gempfen (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1953, Seite 1228). Der Vizepräsident Bruno Ehrsam ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde gewählt Hans Amstutz von Sigriswil (Bern), in Gempfen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

16. November 1954.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Büren, in Büren (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1947, Seite 1267). Der Kassier Ernst Widmer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Kassier gewählt Louis Gaugler, von und in Büren. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier je zu zweien.

Bureau Kriegstetten

16. November 1954.

Ernst Orschel, Malergeschäft, in Biberist. Inhaber dieser Firma ist Ernst Orschel, von Horriwil, in Biberist. Gipser- und Malergeschäft. Neuquartier 309.

16. November 1954.

Alfred Heri, Vertrieb von Haushaltartikeln, in Gerlafingen. Inhaber dieser Firma ist Alfred Heri, von und in Gerlafingen. Vertrieb von Haushaltartikeln. Schulhausstrasse 180.

16. November 1954. Spezereien.

E. Gyga-Steiner, in Herswil, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 61 vom 14. Februar 1905, Seite 241). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

16. November 1954.

Käseigenossenschaft Bolken, in Bolken (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1952, Seite 2682). Martin Lüthi, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Aktuar gewählt Paul Gasche, von und in Bolken, bisher Beisitzer. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

16. November 1954. Bäckerei, Spezereien.

Marie Schmid-Studer, in Subingen, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 18 vom 22. Januar 1949, Seite 219). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöst.

16. November 1954.

Willy Schmied, Bäckerei und Kolonialwarenhandlung, in Subingen. Inhaber dieser Firma ist Willy Schmied, von und in Subingen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Helene Schmied-Hug, von und in Subingen. Bäckerei, Konditorei und Kolonialwaren sowie Handel mit Futterwaren. Deitingenstrasse 110.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

13. November 1954. Taxi.

Eugen Weiss-Hunziker, in Allschwil, Taxibetrieb (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1952, Seite 343). Nachdem das Konkursverfahren eingestellt und der Betrieb aufgegehen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

13. November 1954. Restaurant.

Fr. Jörin, in Birsfelden, Restaurant «Zum Feldschlösschen» (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1943, Seite 2246). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. November 1954. Reinigungs- und Poliermittel.

Trinax O. Pfeil, in Buus, Fabrikation von Reinigungs- und Poliermitteln (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1954, Seite 1558). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. November 1954. Elektrische Anlagen.

Arnold Kellenberger, in Arlesheim, elektrische Anlagen (SHAB. Nr. 85 vom 14. April 1947, Seite 1000). Neues Geschäftslokal: Gartenweg 1.

13. November 1954. Spezereien usw.

Walter Schmutz-Walther, in Arlesheim, Handel mit Spezereien usw. (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1946, Seite 3441). Das Geschäftslokal befindet sich nach wie vor Baselstrasse 97. Die nähere Bezeichnung «Post Münchenstein» fällt weg.

13. November 1954. Metzgerei.

Ernst Fingerle-Gerbel, in Arlesheim. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Fingerle-Gerbel, von Basel, in Arlesheim. Metzgerei-Wursterei. Baselstrasse 92.

13. November 1954. Uhren.

Pelas-Watch Romano Peduzzi, in Ittingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Romano Peduzzi, von Ronco s. Ascona, in Ittingen. Handel mit und Export von Uhren. Hauptstrasse 95.

13. November 1954.

Leder-Handels A.G. (Commerce de Cuir S.A.) (Leather Trading Company Soc. An.), in Binningen (SHAB. Nr. 18 vom 22. Januar 1919, Seite 220). Das Rechtsdomizil befindet sich in Binningen, Allschwilstrasse 21 (wie bisher), der Verwaltungssitz in Riehen, Bettingerstrasse 233 (bei C. Obrist).

13. November 1954.

Schild A.G. Tuch- und Deckenfabriken, Bern & Liestal, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB. Nr. 33 vom 11. Februar 1953, Seite 337), mit Hauptsitz in Bern. Dem Verwaltungsratsmitglied Robert Millenet-Schild, von Genf, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, wurde Kollektivunterschrift erteilt. Er zeichnet zu zweien.

13. November 1954. Zuckerwaren.

Gottlieb Buchmann, in Birsfelden, Fabrikation und Vertrieb von Zuckerwaren (SHAB. Nr. 94 vom 23. April 1932, Seite 990). Neues Geschäftslokal: Lavaterstrasse 46.

13. November 1954.

Genossenschaft Holzbau Allschwil, in Allschwil (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1954, Seite 434). In der Generalversammlung vom 29. September 1954 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Änderungen. Als weiteres Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde gewählt Ernst Signer-Sutter, von Basel, in Allschwil.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

16. November 1954.

Milchproduzenten-Genossenschaft Beggingen, in Beggingen (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1949, Seite 667). Aus dem Vorstand ist Robert Vogel-sänger, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde Hans Wanner jun., von und in Beggingen, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier.

16. November 1954. Gasthof.

Rob. Gysel-Neukom, in Thayngen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Gysel-Neukom, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Aline Gysel-Neukom geb. Lurati, von Wilehingen, in Thayngen. Gasthof «Zum Freihof».

16. November 1954.

Allgemeine Konsumgenossenschaft Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1950, Seite 616). Hermann Gamper, Mitglied der Verwaltungskommission und Verwalter, ist nun auch Bürger von Schaffhausen.

16. November 1954.

Genossenschaft Volksapotheke der Krankenkassen von Schaffhausen und Umgebung, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1944, Seite 1319). Der Kassier Hermann Gamper ist nun auch Bürger von Schaffhausen.

16. November 1954.

Dr. Willi Stucki, Einhorn-Apotheke, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1936, Seite 1119). Der Firmainhaber Dr. Wilhelm Stucki wohnt nun in Schaffhausen.

16. November 1954. Herrenkonfektion.

M. Adler & Co., in **Schaffhausen**. Herrenkonfektionsgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1950, Seite 148). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Adler wohnt nun in Neuhausen am Rheinfall.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

13. November 1954. Musikinstrumente.

Zoletti & Giger, in **Herisau**. Unter dieser Firma sind Italia Zoletti, von Italien, und Paul Giger, von Gontenschwil (Aargau), beide in Herisau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1953 begonnen hat. Vertrieb der «Zolaica»-Gitarre und anderer Musikinstrumente. Sonnhaldenweg 18.

Aargau - Argovie - Argovia

13. September 1954.

Viehuchtgenossenschaft Oberhof, in **Oberhof**. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Februar 1947 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die nachhaltige Verbesserung und Veredlung des Fleckviehbestandes in ihrem Tätigkeitsgebiet. Es werden Anteilscheine zu Fr. 25 ausgeben. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Fricktal-Bote», in Frick, soweit das Gesetz nicht Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Präsident ist Johann Reimann; Vizepräsident: Josef Erb, und Aktuar: Johann Studer, alle von und in Oberhof.

13. November 1954. Bücherexperten, Steuerberatung usw.

Hans Dietiker, in **Lenzburg**. Bücherexperte und Steuerberater; Buchhaltungsbureau (SHAB. Nr. 148 vom 27. Juni 1952, Seite 1635). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Oktober 1954 und gestützt auf die Bilanz vom 30. September 1954 an die «Treuhandgesellschaft Hans Dietiker A.G.», in **Lenzburg**, erloschen.

13. November 1954.

Treuhandgesellschaft Hans Dietiker A.G., in **Lenzburg**. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 29. Oktober 1954 eine Aktiengesellschaft. Das Unternehmen bezweckt den Betrieb einer Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Oktober 1954 und gestützt auf die Bilanz vom 30. September 1954 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Dietiker», in **Lenzburg**. Die Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, nicht verrechnete Arbeiten, Beteiligung, Materialvorräte, Bureauaterial, Bureauaschinen, Auto) betragen Fr. 43 677.18 und die Passiven (Kreditoren, Banken, transitorische Passiven) Fr. 8 353.15. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 35 324.03. Davon werden Fr. 27 000 auf das Grundkapital angerechnet zur 60%igen Liberierung von 90 Aktien. Auf die restlichen 10 Aktien sind 60% in bar einbezahlt, so dass das Grundkapital mit Fr. 30 000 liberiert ist. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hans Dietiker, als Präsident, und Ernst Dietiker, als Vizepräsident; beide von Thalheim (Aargau), in **Lenzburg**. Sie führen Einzelunterschrift. Hans Dietiker ist zugleich Direktor. Einzelprokura ist erteilt an Walter Gloor, von Birrwil, in **Lenzburg**, und Kollektivprokura an Emma Korrodi, von Mönchaltorf, in **Lenzburg**, und Peter Bronner, von Zürich, in **Zollikon (Zürich)**. Die Kollektivprokuristen zeichnen entweder unter sich oder je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Geschäftslokal: Am Graben 590/591.

15. November 1954. Bauten usw.

SOMAG AG. Aarau, in **Aarau**. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 6. November 1954 eine Aktiengesellschaft; sie bezweckt die Erstellung von Bauten, die Verwaltung von und den Handel mit Liegenschaften aller Art; sie kann ferner verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an andern Unternehmungen beteiligen, die den gleichen Zweck verfolgen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. November 1954 von Kurt Sommerhalder die Liegenschaft, Grundbuch Buchs, Nr. 453, zum Preis von Fr. 42 500. Davon werden Fr. 30 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 20 000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist Kurt Sommerhalder, von Burg (Aargau); in **Aarau**; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Imhofstrasse 10.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

15. November 1954. Metzgerei, Wirtschaft.

Hans Gmünder, in **Roggwil**, Metzgerei und Wirtschaft «Zum Ochsen» (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1938, Seite 2139). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. November 1954. Metzgerei, Wirtschaft.

Frau A. Gmünder, in **Roggwil**. Firmainhaber ist Witwe Anna Gmünder-Niederer, von Herisau, in **Roggwil (Thurgau)**. Metzgerei und Wirtschaft «Zum Ochsen».

15. November 1954. Restaurant.

W. Zürcher, in **Weinfeld**. Firmainhaber ist Werner Zürcher-Peter, von Frutigen (Bern), in **Weinfeld**. Restaurant «Falken». Falkenstrasse 1.

15. November 1954. Zimmerei, Schreinerei.

Josef Eigenmann & Sohn, in **Bischofszell**, mechanische Zimmerei und Schreinerei (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1947, Seite 3817). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Josef Eigenmann senior aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen an die Einzelfirma «Josef Eigenmann», in **Bischofszell**, über. Die Kollektivgesellschaft ist erloschen.

15. November 1954. Zimmerei, Schreinerei.

Josef Eigenmann, in **Bischofszell**. Firmainhaber ist Josef Eigenmann (geb. 1915), von und in **Bischofszell**. Er übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Josef Eigenmann & Sohn», in **Bischofszell**. Mechanische Zimmerei und Schreinerei. Espenstrasse.

15. November 1954. Kolonialwaren.

E. Nydegger, in **Steckborn**. Firmainhaber ist Ernst Nydegger-Singer, von Guggisberg (Bern), in **Steckborn**. Kolonialwarenhandlung. Weier.

15. November 1954. Kino.

Heinrich Stutz, in **Steckborn** (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1952, Seite 272). Der Firmainhaber hat das Installationsgeschäft an seinen Sohn abgetreten. Jetzige Geschäftsnatur: Betrieb des Kinos Scala. Seestrasse.

15. November 1954.

Heinrich Stutz, **Elektrofachgeschäft**, in **Steckborn**. Firmainhaber ist Heinrich Stutz, geb. 1924, von Matzingen, in **Steckborn**. Elektrische Installationen, Verkauf von Elektroapparaten und Radios. Seestrasse 135.

15. November 1954. Wollstrickwaren usw.

Nikl Raas, in **Frauenfeld** (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1951, Seite 2399). Jetzige Natur des Geschäftes: Vertrieb von Wollstrick- und Textilwaren. Zürcherstrasse 2.

15. November 1954. Nähmaschinen.

Jean Mohn-Keller, bisher in **Bonau**, Vertrieb von Nähmaschinen und Zubehör (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1943, Seite 124). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und den Wohnsitz nach **Weinfeld** verlegt. Schlossgasse 1.

15. November 1954.

Käserigesellschaft Ebnet, in **Ebnat-Roggwil** (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1944, Seite 1146). Die Unterschrift von Jean Stäheli, Präsident, ist erloschen. Als neuer Präsident wurde der bisherige Beisitzer Albert Gloor, von Bürglen (Thurgau), in **Stockershaus-Egnach**, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder dem Aktuar.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

15 novembre 1954.

Commercio Materiali di Costruzione S.A., in **Bellinzona**. Con atto pubblico 10 novembre 1954 e con statuti sociali di pari data, si è costituita una società anonima, avante per scopo il commercio all'ingrosso ed al minuto di materiale di ogni genere per costruzioni, trasporti di ogni genere, il compra-vendita di immobili e rappresentanze diverse. Il capitale sociale, interamente liberato, è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. Le pubblicazioni sociali appariranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul «Foglio ufficiale del cantone Ticino». La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di tre membri che sono: Cesare Regusci fu Pietro, presidente, con firma individuale, Orazio Regusci di Cesare e Paolo Passoni di Luigi che vincolano la società con la loro firma congiunta, tutti da Giubiasco, in **Bellinzona**. Recapito: **Bellinzona**, via al Portonc.

16 novembre 1954. Vini, olio, ecc.

Andreazzi, Chiericati S.A., in **Bellinzona** (FUSC. del 12 luglio 1951, N° 160, pagina 1731). Plinio Andreazzi ha cessato di far parte del consiglio ed il suo diritto alla firma è estinto. Nuovo presidente del consiglio di amministrazione è stato designato Bruno Chiericati (già membro), il quale è anche direttore e vincola la società con la sua firma individuale. A nuovo membro del consiglio di amministrazione è stata chiamata Rina Chiericati, moglie di Bruno, la quale ha diritto alla firma sociale congiuntamente con altro membro del consiglio di amministrazione.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

Rectification.

Hôtel du Parc S.A., à **Villars**, commune d'**Ollon** (FOSC. du 1^{er} février 1954, page 286). Edouard Suter, président du conseil, signe collectivement à deux.

Bureau de Lausanne

15 novembre 1954. Tea-room, etc.

Olga Bianco, à **Lausanne**. Le chef de la maison est Olga Blanco, fille de Pierre-Louis Bianco, de Conthey (Valais), à **Lausanne**. Exploitation d'un tea-room, bar à café à l'enseigne «Au Carrefour». Rue du Mldi 15.

15 novembre 1954.

Société Anonyme des Métaux et Minerais (Aktiengesellschaft für Erz- & Metallhandel), à **Lausanne**, société anonyme (FOSC. du 30 juillet 1953, page 1872). Le directeur Eric Bulka est actuellement domicilié à **Lausanne**.

15 novembre 1954. Confiserie, etc.

A. Reguin, à **Lausanne**. Le chef de la maison est André Reguin, époux séparé de biens de Marcelle née Linder, de Chavornay (Vaud), à **Lausanne**. Confiserie, pâtisserie. Avenue de Beaulieu 1.

15 novembre 1954.

Association de Scieries Vaudoises, à **Lausanne** (FOSC. du 14 avril 1950, page 969). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 23 septembre 1953, l'association a modifié ses statuts. Elle a pour but de faire régner la loyauté commerciale; de prendre toutes mesures utiles pour lutter contre la concurrence déloyale et pour assainir les usages commerciaux; de défendre les intérêts professionnels de ses membres et de réglementer le prix des bois. Elle peut acheter et vendre des bols ainsi que les matériaux dérivés du bois. Auguste Genillard ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Le comité est composé de Michel Hans, de Jeuss (Fribourg), à **Nyon**, président; Ernest Gubler (inscrit comme vice-président), désigné comme 1^{er} vice-président; Michel Bossy, de Corcelles près Payerne, à **Payerne**, 2^e vice-président; Gustave Genillard, secrétaire-caissier (inscrit). Ils engagent l'association par leur signature collective à deux. Bureau transféré avenue de la Gare 8, étude des avocats Genillard, Delachaux et Baudraz.

15 novembre 1954. Laiterie, épicerie.

R. Dépraz, à **Renens**, laiterie, épicerie (FOSC. du 28 juillet 1952, page 1912). La maison ayant transféré son siège à **Montreux-Planches** (FOSC. du 11 novembre 1954, page 264), cette raison est radiée d'office du registre du commerce du district de **Lausanne**.

15 novembre 1954. Immeubles.

Montbrillant - Lausanne S.A., à **Lausanne**, société immobilière (FOSC. du 27 août 1952, page 2145). La signature de l'administrateur Raymond Mallard, démissionnaire, est radiée. Walter Hermann, de **Wattwil (St-Gall)**, à **Berne**, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

16 novembre 1954. Appareils ménagers.

M. Zuber, à Lausanne. Le chef de la maison est Max Zuber allié Galvagni, de Günsberg (Soleure), à Lausanne. Représentation et commerce d'appareils ménagers. Avenue du Simplon 45.

16 novembre 1954. Matières premières, outillage.

Adria S.A., à Lausanne, matières premières et outillage (FOSC. du 22 juillet 1947, page 2074). Gustave Dreyfuss, inscrit comme directeur, est nommé administrateur et président du conseil. Il continue à signer individuellement comme administrateur et comme directeur.

16 novembre 1954. Immeubles.

La Lémanette A S.A., à Pully. Suivant acte authentique et statuts du 16 novembre 1954, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles; la constitution et la radiation de tous droits réels immobiliers et la reprise d'une surface de terrain de 1278 m² à détacher de la parcelle 862 feuille 20 de la commune de Pully pour le prix de 54 283 fr. 50. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr. Il est libéré jusqu'à concurrence de 60 000 fr. Les publications sont faites dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud», sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont insérées dans l'organe de publications. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Jean Brunetto-Pétain (dit Brunetto), de et à Pully, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: avenue de Lavaux 61, chez les notaires Besson, Borgeaud et Vaney.

16 novembre 1954. Immeubles.

La Lémanette B S.A., à Pully. Suivant acte authentique et statuts du 16 novembre 1954, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles, la constitution et la radiation de tous droits réels immobiliers et la reprise d'une surface de terrain de 1287 m² à détacher de la parcelle 862, feuille 20, de la commune de Pully, pour le prix de 54 282 fr. 50. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud», sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont insérées dans l'organe de publications. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Jean Brunetto-Pétain (dit Brunetto), de et à Pully, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: avenue de Lavaux 61, chez les notaires Besson, Borgeaud et Vaney.

Bureau de Morges

16 novembre 1954. Draperie, confections, etc.

Jules Meyer et Cie en liq^{ns}, à Morges, société en commandite, draperie, nouveautés et confections, etc. (FOSC. du 24 janvier 1950, N° 19, page 221). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau d'Orbe

15 novembre 1954. Vins, liqueurs.

G. Stalder, à Vallorbe. Le chef de la maison est Gustave Stalder, fils d'Edouard, de Rüegsau (Berne), à Vallorbe. Commerce de vins et liqueurs.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Yverdon

16 Novembre 1954.

Fabrique de pendules Yverdon S.A., à Yverdon (FOSC. du 29 décembre 1953, page 3173). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 novembre 1954, la société a apporté diverses modifications à ses statuts. La raison sociale sera dorénavant: **Précismatic S.A.** Le but de la société est maintenant: la fabrication, l'achat et la vente de tous appareils, machines ou instruments de précision, de pièces détachées ou partiellement assemblées de tous mouvements de grosse horlogerie, de pendules, compteurs ou réveils. La société a en outre décidé de porter son capital social de 150 000 fr. à 400 000 fr. par l'émission de 250 actions nominatives de 1600 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec deux créances de 100 000 fr. et 150 000 fr. contre la société. Le capital social est ainsi de 400 000 fr., divisé en 400 actions nominatives de 1000 fr. chacune; il est entièrement libéré. Enfin, les 130 bons de jouissance au porteur sans valeur nominale, émis le 17 décembre 1949, sont annulés. Jean-Laurent Comtesse, de la Sagne, à Chamblé, commune de Pregny (Genève), a été désigné en qualité d'administrateur-délégué, et William Bourquin, de Neuchâtel, à Yverdon, a été nommé directeur. Les administrateurs-délégués Henri Girod (déjà inscrit) et Jean-Laurent Comtesse prénommé, engagent la société par leur signature individuelle. Les administrateurs Philippe Dudan et Jacques Bourquin (déjà inscrits), signent collectivement à deux entre eux ou avec le directeur William Bourquin ou le fondé de pouvoir Charles-Louis Junod (déjà inscrit). Le directeur William Bourquin et le fondé de pouvoir Charles-Louis Junod signent collectivement entre eux ou avec un administrateur. Les pouvoirs de Jacques Bourquin comme administrateur-délégué, de Louis-Edouard Rossier, directeur, et de César-Maurice Picco, fondé de pouvoir, sont éteints.

16 novembre 1954. Immeubles.

Les Laureles S.A., à Yverdon. Suivant acte authentique et statuts du 6 novembre 1954, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition d'immeubles, leur exploitation, leur vente et toutes constructions et autres opérations immobilières et mobilières quelconques. Elle acquerra notamment, pour le prix de 38 000 fr., l'immeuble Bellet, sis à Yverdon, Chaussée de Treycovagnes, article 5186 du cadastre (N° 13 et 14). Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations ont lieu par lettre recommandée. La société est administrée par un seul administrateur désigné en la personne de Jean-Claude Antonelli, de et à Yverdon, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: rue de Gasparin 19 (chez l'administrateur).

16 novembre 1954.

Société anonyme «VIBO» Electro-Mécanique S.A., à Yverdon. Suivant acte authentique et statuts du 11 novembre 1954, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication de décolletages, de vis, de boulons et d'appareils électriques, ainsi que l'exploitation d'un atelier de mécanique générale. La société va acquérir de la «Fabrique Suisse de vis et boulons, VIBO S.A.», à Yverdon: a) pour le prix de 280 000 fr.,

une propriété sise rière la commune d'Yverdon, lieu dit «En Saint-Roch», en nature de bâtiment, pré et place; b) pour le prix de 85 000 fr., divers biens, notamment des machines, matériel, outillage, matières premières, marchandises, espèces, compte de chèques et de banque, créances, brevets, droits divers, etc., selon inventaire du 11 novembre 1954. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur; il est libéré intégralement. Il a été créé un bon de jouissance au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation. Ce bon de jouissance a été remis au D^r Claude Verdan. Les communications et convocations sont faites par l'insertion dans l'organe de publicité. Cet organe est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Ont été désignés comme administrateurs: Claude Verdan, de Vully-le-Bas (Fribourg), Neuchâtel et Yverdon, à Lausanne, président; Adeline Verdan, de Vully-le-Bas (Fribourg), Neuchâtel et Yverdon, à Yverdon; André Miéville, d'Essertines sur Yverdon, à Lausanne. Claude Verdan engage seul la société par sa signature individuelle. Bureau: rue Saint-Roch 29.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

15 novembre 1954. Association de chant.

Edelweiss, à Muraz-Sierre, association de chant (FOSC. du 16 février 1946, page 513, N° 39). Cette association n'étant pas assujettie à l'inscription a décidé, en assemblée générale extraordinaire du 22 octobre 1954, de se faire radier. Elle est par conséquent radiée.

Bureau de St-Maurice

16 novembre 1954.

Société d'agriculture de Martigny-Ville, à Martigny-Ville, société coopérative (FOSC. du 5 février 1948, page 368). Les signatures de Jules Défayes, démissionnaire, et Marcel Darbellay, qui n'est plus secrétaire, mais reste membre, sont radiées. Sont entrés dans le comité: Edouard Morand, comme président; René Vallotton, comme secrétaire, les deux de et à Martigny-Ville; ils engagent la société par leur signature collective.

Edgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Zweite Hälfte Oktober 1954

Deuxième quinzaine d'octobre 1954 — Seconda quindicina d'ottobre 1954

Schluss der Patent-Liste Nr. 20 (siehe SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1954)

Fin de la liste des brevets N° 20 (voir FOSC. N° 270 du 18 novembre 1954)

Fine della lista dei brevetti N° 20 (vedi FUSC. N° 270 del 18 novembre 1954)

II. Abteilung II^a Partie II^a Parte

Aenderungen Modifications - Modificazioni

Kl. 4 d, Nr. 299961. 8. April 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur mechanischen Verbindung eines wasserdichten Zementmörtelputzes mit dem Mauerwerk. — Leonid Ehrenburg, Ing., Kaiserswertherstrasse 252, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Graf-Schachenmann & Cie, Bern. — Ausschliessliche Lizenz zugunsten von Ernst Hans Schaeren, Unternehmer, Effingerstrasse 16, Bern (Schweiz); registriert am 22. Oktober 1954.

Kl. 48 c, Nr. 288743. 4. Januar 1951, 18 Uhr. — Kopiermaschine. — Otto Wendt, Hannover (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Uebertragung an Karl Krause, Maschinenfabrik, o. H. G., Lutterstrasse 20, Bielefeld (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert am 25. Oktober 1954.

Kl. 78 b, Nr. 301031. 25. Februar 1952, 20 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zum Einfüllen und Vorverdichten von körnigen Massen. — Erwin Bühner, Alpenstrasse 117, Schaffhausen (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Einfache Lizenz zugunsten von Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen (Schweiz); registriert am 27. Oktober 1954.

Cl. 79 k, N° 275510. 28. décembre 1948, 18¼ h. — Burin à tranchant en métal dur. — Georges Girardin, Perrefitte (Suisse). — Transmission à Otto Stettler, rue de la Serre 63, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataires: Anmann & Cie, Berne; enregistrement du 26 octobre 1954.

Kl. 81, Nr. 301064. 15. April 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von nahtlosen Hohlkörpern aus wärmeverformbaren Kunststoffen. — Dr. Ing. Friedrich Lorenz, Ludwigshafen/Rhein (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. — Uebertragung an Aktien-Gesellschaft der Gerresheimer Glashüttenwerke vorm. Ferd. Heye, Düsseldorf-Gerresheim (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich; registriert am 18. Oktober 1954.

Kl. 90, Nr. 299810, Kl. 125 c, Nr. 281000. — Ard AG., Zürich (Schweiz). Vertreter: Richard Rottmann, dipl. Ing., Rüschiikon. — Uebertragung an Sicomatic AG., Brandschenkestrasse 20, Zürich (Schweiz). Vertreter: Richard Rottmann, dipl. Ing., Rüschiikon; registriert am 19. Oktober 1954.

Kl. 97, Nr. 262640 (mit 269398). 18. März 1948, 22 Uhr. — Oeler zur Abgabe kleiner Oelmengen. — Edwin Tagmann, Thalwil; und Dr. Giuseppe Candolini, Lausanne (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Uebertragung an V. Meylan et Fils, rue de la Savonnerie 4, Renens; und Jean-Pierre de Trey, avenue C.-F.-Ramuz 83, Lausanne (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich; registriert am 22. Oktober 1954.

Kl. 123 c, Nr. 274643. 14. Dezember 1948, 19 Uhr. — Rucksack. — Wittkop & Co., Lederwarenfabrik, Beckenried (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zhinden, Luzern. — Uebertragung an Herbert Reinecke, vorm. Zweigniederlassung Wittkop & Co. Beckenried, Beckenried (Schweiz); registriert am 16. Oktober 1954.

Kl. 125 c, siehe Kl. 90.

Cl. 126 d, N° 301320. 16 gennaio 1952, ore 19. — Cingolo antisdrucchiole per un pneumatico di autoveicolo. — Luigi Arrigoni, Lecco; e Claudio Viganò, Triuggio/Milano (Italia). Mandatari: A. Racheli, Bellinzona. — Trasmissione a Union S.A., Bienna (Svizzera); registrata il 28 ottobre 1954.

Nene Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandatori

A. Braun, Basel.	254038, 254619.
A. Bugnion, Genève.	287128.
Fritz Isler, Zürich.	300496.
Erwin Niederer, Genf.	285643.
«Peruhag», Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mB.H., Bern.	271330.
Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.	301849, 301963.

Löschungen Radiations Radiazioni

237 Hauptpatente Brevets principaux Brevetti principali

Kl. 2 d, Nr. 253201.	Fremdkörperausscheider für körniges Gut.
Cl. 2 d, N° 298058.	Procédé pour peler les fruits et légumes en masse et dispositif pour la mise en oeuvre de ce procédé.
Kl. 2 c, Nr. 282649.	Verfahren zur Frostabwehr und Vorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens.
Kl. 2 e, Nr. 298062.	Treibhausfenster.
Kl. 3 a, Nr. 272771.	Futterautomat.
Kl. 3 c, Nr. 262193.	Mittel zum Räuchern mit Schädlinge vernichtenden Verbindungen.
Cl. 3 c, N° 289913.	Epuisette pour la pêche.
Kl. 4 a, Nr. 291754.	Baukonstruktion.
Cl. 4 a, N° 295327.	Procédé de fabrication d'une cloison, et cloison obtenue par ce procédé.
Cl. 4 b, N° 287142.	Elément profilé destiné notamment à la fabrication de châssis pour portes et fenêtres.
Kl. 4 d, Nr. 239497.	Fenster.
Cl. 4 d, N° 262721.	Gradino e suo procedimento di fabbricazione.
Kl. 4 d, Nr. 298066.	Vorrichtung zum Aufrollen und Verstellen von Jalousien.
Cl. 4 e, N° 276346.	Etai réglable.
Kl. 4 f, Nr. 272185.	Stahlskelettbau.
Kl. 4 f, Nr. 289610.	Transportanlage mit einem Transportwagen zum Ueberführen von Automobilen von einem Empfangsort zu einem von mehreren nebeneinander liegenden Einstellplätzen.
Cl. 6 a, N° 283671.	Machine légère pour dégarnir les traverses de leur ballast.
Kl. 6 d, Nr. 281356.	Hängebrücke für schwere Verkehrslasten.
Cl. 7 b, N° 253212.	Radiateur à gaz.
Kl. 7 c, Nr. 239355.	VorfeuerungsVorrichtung für feste Brennstoffe an Heizkesseln.
Kl. 7 d, Nr. 271322.	Dampfhaube.
Kl. 8 a, Nr. 238105.	Verfahren zur Herstellung von Bauelementen.
Kl. 8 c, Nr. 255041.	Verfahren zum Erhitzen insbesondere von Bau-Rohstoffen und Elektro-Ofen zur Durchführung des Verfahrens.
Kl. 8 c, Nr. 267656.	Verfahren und Maschine für das Stopfen von Sand in keramische Ware.
Kl. 8 c, Nr. 283682.	Verfahren zur Herstellung von Maschinenbauteilen aus keramischen Halbleiter-Werkstoffen.
Kl. 9 a, Nr. 251740.	Brunnenfilterrohr aus armiertem Beton.
Cl. 9 c, N° 280403.	Dispositif de pulvérisation de liquides.
Kl. 13 a, Nr. 290537.	Einrichtung an einer FeuerungsVorrichtung für feste Brennstoffe zum Vorwärmen von Verbrennungsluft.
Kl. 15 a, Nr. 258804.	Erhitzer.
Kl. 15 a, Nr. 260048.	Elektrowärmegerät für Küchienzecke.
Kl. 15 f, Nr. 273037.	VerschlussVorrichtung an Streubehältern hygroskopischen Inhalts.
Cl. 15 f, N° 289633.	Support vitré pour au moins un feuillet.
Kl. 15 g, Nr. 225128.	Bettsofa.
Kl. 15 g, Nr. 272792.	Sitzeinrichtung für Versammlungsorte.
Kl. 15 g, Nr. 287515.	Verwandbares Liege- und Sitzmöbel.
Kl. 15 g, Nr. 288116.	Einbeiniger Hocker.
Kl. 15 g, N° 289944.	Bâti de chaise pliable.
Kl. 15 g, Nr. 298089.	Barbierstuhl.
Cl. 15 i, N° 295347.	Etagère.
Cl. 17 b, N° 246954.	Tire-bouchon.
Kl. 17 c, Nr. 289647.	Ausschankgefäß für unter Gasdruck stehende Flüssigkeiten.
Cl. 17 c, N° 298098.	Appareil pour débiter un liquide.
Cl. 18 a, N° 276996.	Dévidoir.
Cl. 18 a, N° 289950.	Dispositif comprenant un tambour destiné à faire avancer du fil.
Kl. 19 a, Nr. 282692.	Reinigungsapparat, insbesondere zum Reinigen von Naturwolle und Wäschestücken.
Kl. 19 c, Nr. 281394.	Ringspinnmaschine mit drehbaren Lauferringen.
Kl. 19 d, Nr. 234076.	Spul- oder Fachmaschine.
Kl. 19 d, Nr. 290237.	Knotenfänger.
Kl. 22 d, Nr. 298106.	Greifervorrichtung an einer Nähmaschine.
Kl. 23 a, Nr. 266608.	Wirkverfahren und flache Kullerwirkmaschine zur Durchführung des Verfahrens.
Kl. 23 a, Nr. 272810.	Vorrichtung zur Betätigung und Lagerung eines Satzes von schwenkbaren Organen an einem Strickapparat.
Kl. 24 a, Nr. 266614.	Verfahren zur Verbesserung der Eigenschaften von wollenen Fertigartikeln wie Kleidern, Wäschestücken usw., sowie von Borsten und Pelzen.
Kl. 24 b, Nr. 223764.	Einrichtung zum Behandeln breitgefürhter Bahnen.
Cl. 24 b, N° 262778.	Installation pour la formation d'un corps composite en feuille, comprenant au moins un tissu et une matière organique imperméabilisante.
Cl. 24 b, N° 263938.	Machine pour le préformage de bas.
Kl. 24 c, Nr. 270806.	Beständiges Präparat zum Färben von Textilmaterialien.
Kl. 24 d, Nr. 252330.	Wäschezentrifuge.
Kl. 24 d, Nr. 298109.	Waschvorrichtung.
Cl. 24 e, N° 298113.	Bouchon pour flacon.

Kl. 25 a, Nr. 292386.	Befestigungsklemme für ein Wäschestück, insbesondere für einen Strumpf.
Cl. 25 c, N° 278560.	Bouton-pression.
Cl. 27 a, N° 262254.	Procédé de fabrication de pièces de renfort pour chaussures, notamment bouts durs et contreforts.
Cl. 27 b, N° 259810.	Cordonnet composé.
Kl. 28 b, Nr. 291169.	Verfahren und Einrichtung zur Herstellung von Käse.
Kl. 28 b, Nr. 298119.	Verfahren zur Herstellung von haltbarem Schmelzkäse.
Kl. 29 b, Nr. 273694.	Kühlmittel-Einspritzvorrichtung für Getreide-Mahlwalzen.
Kl. 34 c, Nr. 291173.	Verfahren zur Herstellung von Lösungen von Aminosäuregemischen mit hohem Cystingehalt.
Cl. 36 e, N° 262791.	Procédé pour l'obtention, à partir de substances hydrophobes, de mélanges aptes à donner des suspensions aqueuses stables.
Cl. 36 e, N° 266360.	Appareil pour le traitement, par un liquide, d'une suspension de particules solides dans un liquide.
Cl. 36 g, N° 274231.	Appareil destiné à réaliser des réactions catalytiques entre gaz.
Kl. 36 h, Nr. 273947.	Elektrolysezelle.
Kl. 36 o, Nr. 257400.	Verfahren zur Herstellung eines neuen Oxyoctahydrophenanthren-Derivates.
Kl. 36 o, Nr. 262272.	Verfahren zur Herstellung eines neuen Oxyoctahydrophenanthren-Derivates.
Kl. 36 o, Nr. 263644.	Verfahren zur Reinigung von Anthracen.
Kl. 36 p, Nr. 275434.	Verfahren zur Herstellung eines Esters mit mehreren Aethylenimino-Gruppen.
Kl. 39 b, Nr. 267117.	Verfahren zur Herstellung kompakter, brennbarer, Ammoniumnitrat enthaltender Produkte und nach diesem Verfahren erhaltenes Produkt.
Kl. 40, Nr. 298144.	Verfahren zum Konservieren von Rohhäuten und Rohfellen und von Blässen.
Kl. 41, Nr. 263663.	Verfahren zur Herstellung einer Aminharzmischung und nach dem Verfahren hergestellte Mischung.
Kl. 41, Nr. 275447.	Verfahren zur Herstellung eines stickstoffhaltigen Polymerisationsproduktes.
Kl. 43, Nr. 292422.	Vorrichtung zur Klärung von Abwässern.
Cl. 43, N° 295404.	Appareil à distiller l'eau.
Cl. 44 a, N° 262808.	Appareil pour régler la tension appliquée aux électrodes d'une cuve de placage par voie électrolytique.
Kl. 44 b, Nr. 250665.	Metallspritzpistole.
Kl. 45 a, Nr. 266380.	Verfahren zur Gewinnung von verfilzbaren Holzfasern zur Erzeugung von Formkörpern.
Kl. 47 d, Nr. 282397.	Geschäftsbuch mit einem verstellbaren Kopf.
Kl. 48 a, Nr. 251406.	Verstellbares Anlagezeichen für Buchdruck.
Cl. 48 g, N° 248003.	Machine à écrire.
Cl. 49 b, N° 298157.	Procédé pour le développement d'une image photographique.
Kl. 49 c, Nr. 215416.	Elektrische Blitzlichtlampe.
Kl. 50 a, Nr. 272291.	Wechselschreibstift.
Kl. 51 c, Nr. 298159.	Schreibfeder mit Tinten-Reservoir.
Cl. 52, N° 285174.	Appareil pour l'enseignement de levés topographiques et travaux géodésiques.
Cl. 56 g, N° 257442.	Moschetto a funzionamento automatico e semi-automatico a volontà del tiratore.
Cl. 59, N° 272595.	Dispositif récepteur pour avion pour la radio-navigation à l'atterrissage.
Kl. 59, Nr. 298177.	Vermessungsgerät.
Kl. 62, Nr. 248242.	Ringwaage für Druck- und Mengemessung.
Kl. 64, Nr. 239041.	Verfahren zur Herstellung von mit Zeichen versehenen Körpern, wie Zahlenrollen oder Tasten.
Kl. 65, Nr. 289100.	Analysenwaage.
Kl. 66 a, Nr. 228234.	Einrichtung zur Registrierung veränderlicher Messgrößen.
Kl. 66 a, Nr. 298187.	Oszillograph.
Kl. 66 b, Nr. 282121.	Induktionszähler.
Kl. 66 c, Nr. 298189.	Wechselstrominduktionszähler mit vollständigem Ausgleich der Temperaturfehler.
Kl. 66 c, Nr. 298191.	Vorrichtung zum Phasenabgleich des Triebflusses bei Triebmagneten von Induktionsmessgeräten.
Kl. 66 c, Nr. 298193.	Wechselgetriebe, insbesondere für Subtraktionselktrizitätszähler zur Veränderung der Subtraktionsgrenze.
Kl. 69, Nr. 298196.	Grammophon.
Kl. 70, Nr. 279667.	Vierlinsiges photographisches Objekt mit anastigmatischer Bildfeldabnung.
Cl. 71 d, N° 266414.	Echappement pour mouvement d'horlogerie et procédé pour sa fabrication.
Cl. 71 d, N° 267440.	Echappement de pièce d'horlogerie.
Cl. 71 e, N° 271424.	Pièce d'horlogerie à remontage automatique.
Kl. 71 e, Nr. 290360.	Uhr mit selbsttätigem Aufzug.
Kl. 71 e, Nr. 291264.	Selbsttätiger Aufzug für Armbanduhren.
Kl. 71 e, Nr. 291265.	Selbstaufzug für Armbanduhren.
Cl. 71 f, N° 239240.	Poussoir étanche de pièce d'horlogerie.
Cl. 71 g, N° 298202.	Dispositif de mise automatique à l'arrêt d'une sonnerie de pendule.
Kl. 71 k, Nr. 272630.	Uhr mit einem Sekundenzeiger.
Kl. 72 b, Nr. 244643.	Verfahren und Einrichtung zur Fernregulierung von Pendeluhren.
Cl. 73, N° 298203.	Outil avec organe de prise additionnel amovible pour placer et enlever un fond de boîte de montre.
Kl. 78 c, Nr. 244890.	Verfahren zur Herstellung von vom Ausguss befreiten Spritzgußstücken.
Kl. 78 c, Nr. 244891.	Verfahren zum Herstellen von Spritzgußstücken und zum Entfernen ihres Angüsses.
Kl. 78 c, Nr. 255761.	Verfahren zur Herstellung und zum Entgraten von Spritzgußstücken und Spritzgussmaschine mit Einrichtung zur Durchführung des Verfahrens.
Cl. 78 c, N° 278053.	Procédé pour la suspension de la retassure et l'atténuation de la ségrégation dans un métal coulé.

- Kl. 79 e, N° 263337. Procédé de fabrication des vis à bois.
 Kl. 80 a, Nr. 298215. Motorkreissäge.
 Kl. 80 c, Nr. 272643. Verfahren zum Herstellen künstlich gemasertes Furniere.
 Kl. 80 c, Nr. 281522. Pressvorrichtung zur Erzeugung künstlicher Maserung in Furnieren und Sperrholz.
 Cl. 80 c, N° 282800. Presse pour l'assemblage de cadres.
 Kl. 80 h, Nr. 301515. Verfahren zum Bleichen von Holz. (Löschung infolge Verzichts vom 22. Oktober 1954.)
 Kl. 81, Nr. 226277. Vorrichtung zum Vulkanisieren von Gummiformkörpern.
 Cl. 81, N° 240014. Procedimento per la fabbricazione di lastre in materiali fusi o plastici, segnatamente termoplastici.
 Cl. 81, N° 240500. Pressa di estrusione a più viti a filetti compenetranti.
 Kl. 81, Nr. 276489. Verfahren zum Verkleben.
 Cl. 81, N° 285873. Procédé pour l'obtention d'une pellicule transparente, uniforme et non rayée de cellulose régénérée.
 Kl. 81, Nr. 298219. Verfahren zum Befestigen von Bauteilen in Kunstharzpreßstoffteilen.
 Cl. 85 a, N° 248276. Machine automatique à affûter les inèches américaines.
 Kl. 85 a, Nr. 279708. Vorrichtung zum Schärfen von Schneidwerkzeugen.
 Cl. 85 a, N° 298222. Machine à affûter.
 Cl. 89, N° 256911. Procédé de décantation centrifuge continue de particules solides en suspension dans un liquide et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé.
 Cl. 92, N° 256913. Procédé de revêtement et support intermédiaire pour la mise en œuvre du dit procédé.
 Kl. 92, Nr. 270106. Verfahren zur Herstellung von in der Dunkelheit leuchtendem Glas.
 Cl. 92, N° 270916. Procédé pour revêtir une matière poreuse d'un film continu et article obtenu par ce procédé.
 Cl. 94, N° 295177. Dispositivo di chiusura di sicurezza per braccialetti, collane e simili.
 Cl. 95, N° 278083. Briquet à flamme protégée.
 Cl. 95, N° 296094. Dispositif pour maintenir en leur forme primitive les paquets de cigarettes, au moins à leur partie supérieure.
 Cl. 96 b, N° 298226. Boîte de palier, notamment boîte d'essieu.
 Kl. 96 c, Nr. 274049. Dämpfer mit Kolben für mittels Druckluft bewegte Massen.
 Kl. 96 e, Nr. 249934. Verfahren zur Ueberwachung des Laufzustandes des Kolbens einer Kolbenmaschine und Vorrichtung zur Ausführung des Verfahrens.
 Kl. 96 e, Nr. 281835. Vorrichtung zum mischungslosen Kreuzen zweier Flüssigkeitsströme in einem Behälter.
 Cl. 96 e, N° 298236. Machine à pistons.
 Cl. 96 g, N° 256063. Appareil générateur de vibrations.
 Kl. 98 a, Nr. 233932. Einrichtung zum Verriegeln einer zweiflügeligen Aufzugschachtel.
 Kl. 98 b, Nr. 287343. Drehkran mit Säule.
 Kl. 98 c, Nr. 234197. Fahr- und Sicherheitsbremse für Förderanlagen.
 Kl. 100 b, Nr. 291308. Drehkolbenmaschine.
 Kl. 101 a, Nr. 276816. Kolbenmaschine mit Schiefescheibengetriebe.
 Kl. 104 c, Nr. 290425. Ventilsteuerung an Dieselmotoren.
 Cl. 104 c, N° 298253. Dispositif d'échappement pour moteur à combustion interne.
 Kl. 104 d, Nr. 228286. Regelungseinrichtung für Wärmekraftanlagen.
 Kl. 104 d, Nr. 229692. Heissgasmotor mit einem Rekuperator.
 Kl. 104 d, Nr. 248089. Heissgasmotor mit direkt gekoppeltem elektrischem Generator.
 Cl. 104 d, N° 259926. Machine à piston à gaz chaud.
 Kl. 104 d, Nr. 298259. Turbotriebwerk für Fahrzeuge.
 Kl. 106, Nr. 218978. Regeleinrichtung für Kraftmaschinen.
 Cl. 107 a, N° 288554. Chaudière à vapeur à rayonnement prépondérant, muni d'un seul ballon.
 Kl. 108 a, Nr. 269902. Einrichtung zum Fördern von Flüssigkeit nach dem Thermosiphonprinzip bei kontinuierlich arbeitenden Absorptionskältemaschinen.
 Kl. 108 c, Nr. 221413. Tiefkühlanlage.
 Kl. 108 e, Nr. 273511. Röhren-Wärmeaustauscher.
 Cl. 109, N° 291327. Procédé pour l'établissement d'un revêtement dépolissant sur une électrode.
 Kl. 110 d, Nr. 298265. An ein Drehstromnetz angeschlossene Stromversorgungseinrichtung zur unterbrechungsfreien Lieferung von Einphasenwechselstrom niedrigerer Frequenz.
 Kl. 111 a, Nr. 271753. Vorrichtung an einem elektrischen Apparat zum Halten des Kabels.
 Kl. 111 a, Nr. 273215. Haltevorrichtung für elektrische Kabel und Leitungsrohre.
 Cl. 111 a, N° 280297. Dispositif de connexion pour câbles électriques.
 Kl. 111 a, Nr. 301174. Kontakteinrichtung. (Löschung infolge Verzichts vom 25. Oktober 1954.)
 Kl. 111 b, Nr. 291023. Elektrischer Schalter.
 Kl. 111 b, Nr. 298272. Elektrische Schalteinrichtung.
 Kl. 111 c, Nr. 233276. Aus einem magnetischen Polrad und einem Kurzschlussanker bestehender Bremswächter.
 Kl. 111 c, Nr. 275254. Einrichtung zur Gewinnung eines von der Frequenz eines Wechselstromes abhängigen Gleichstromes.
 Kl. 111 c, Nr. 298275. Elektrodynamisches Mess- und Regelgerät.
 Kl. 111 c, Nr. 298277. Regelvorrichtung zur Regelung des Stromes im Sekundärkreis eines Transformators mit induktiver Last.
 Kl. 111 d, Nr. 218500. Anordnung zum Schutze eines Stromrichters bei Ueberspannungen.
 Kl. 112, Nr. 214027. Anordnung zur Steuerung von zwei oder mehr Dampf- oder Gasentladungsstrecken.
 Kl. 112, Nr. 218757. Elektrische Entladungsröhre mit zwei Elektroden-systemen, insbesondere für grosse Leistungen.
 Kl. 112, Nr. 229965. Schaltungsanordnung zur Verringerung des Klirrfaktors bei der Erzeugung einer frequenzmodulierten Schwingung.
 Kl. 112, Nr. 265045. Schaltung mit einer Kombination von wenigstens zwei Relais.
 Cl. 112, N° 271239. Procédé de modulation d'un faisceau électronique pour ondes ultra-courtes et dispositif électronique pour la mise en œuvre de ce procédé.
 Kl. 112, Nr. 298282. Verfahren zur Herstellung von elektrischen Kondensatoren.
 Kl. 112, Nr. 298288. Stromrichter mit Quecksilberkathode.
 Kl. 112, Nr. 298292. Häufig schaltende Kontakteinrichtung, insbesondere für mechanische Stromrichter.
 Kl. 114 b, Nr. 287017. Nebellampe.
 Kl. 114 c, Nr. 236486. Sicherungseinrichtung an einem gasbeheizten Apparat.
 Kl. 115 b, Nr. 272939. Elektrische Lampe.
 Kl. 116 a, Nr. 263143. Perforationsinstrument zur unblutigen Eröffnung tuberkulöser Lungenkavernen.
 Cl. 116 a, N° 291042. Dispositivo per il prelevamento sterile del sangue senza l'impiego di siringa.
 Kl. 116 b, Nr. 290132. Handstück für rotierende Werkzeuge zum zahnärztlichen Gebrauch.
 Kl. 116 h, Nr. 275013. Verfahren zur Abtrennung einer optisch aktiven Komponente aus Racematen.
 Kl. 116 h, Nr. 288023. Verfahren zur Herstellung eines Arzneimittels.
 Cl. 116 h, N° 291934. Procédé de fabrication d'un composé utilisable en pharmacie.
 Kl. 116 h, Nr. 298325. Verfahren zur Herstellung von 3-Oxy-4-carboxyphenyl-isothiocyanat.
 Kl. 116 h, Nr. 298328. Verfahren zur Herstellung einer neuen Naphtylpropionsäure.
 Kl. 116 h, Nr. 298329. Verfahren zur Herstellung einer neuen Naphtylpropionsäure.
 Kl. 116 h, Nr. 298330. Verfahren zur Herstellung einer neuen Naphtylpropionsäure.
 Kl. 117 a, Nr. 291051. Selbsttätige Feuerlöschanlage.
 Kl. 118 a, Nr. 289847. Vorrichtung zum Sortieren von Geldmünzen.
 Cl. 118 c, N° 298339. Appareil à enregistrer graphiquement la durée d'exécution de travaux.
 Kl. 120 b, Nr. 260448. Schaltungsanordnung in Wechselsprechanlagen mit Lautsprechbetrieb und Stationsverstärkern.
 Kl. 120 b, Nr. 291058. Verfahren und Einrichtung zur verschlüsselten Uebermittlung von Nachrichten.
 Kl. 120 d, Nr. 264143. Verfahren zur Uebertragung von Programmsignalen.
 Cl. 120 d, N° 269950. Installation de séparation d'impulsions.
 Kl. 120 c, Nr. 241319. Schaltungsanordnung in Fernsprechanlagen mit Wählerbetrieb.
 Cl. 120 e, N° 247350. Commutateur de sélection pour installation de téléphonie automatique.
 Cl. 120 e, N° 217351. Disposition de circuits de contrôle de commutateurs sélecteurs pour installation de téléphonie automatique.
 Cl. 120 e, N° 247352. Installation téléphonique.
 Cl. 120 e, N° 247353. Commutateur de sélection pour installation de téléphonie automatique.
 Kl. 120 f, Nr. 242255. Abstimmvorrichtung in einem Radiogerät.
 Kl. 120 f, Nr. 248123. Chassis zu Rundfunkempfänger.
 Kl. 120 f, Nr. 271265. Einrichtung zur Erzeugung phasenmodulierter Schwingungen.
 Cl. 120 f, N° 273559. Procédé de communication par impulsions électriques modulées en temps.
 Kl. 120 f, Nr. 289553. Neutralisierter Hochfrequenz-Gegentaktverstärker.
 Kl. 120 f, Nr. 298348. Impedanzübertrager für ultrakurze elektrische Wellen.
 Cl. 121 a, N° 277507. Tableau indicateur.
 Cl. 122 b, N° 267831. Appareil de réclame.
 Kl. 125 a, Nr. 240695. Verfahren und Apparat zum Abmessen eines formbaren Stoffes.
 Kl. 125 a, Nr. 283611. Verpackungsmaschine.
 Kl. 126 a, Nr. 285653. Bremsenrichtung an Anhängern.
 Kl. 126 b, Nr. 276308. Mittels eines Ueberdruckmediums betätigbares Unterdruckventil.
 Kl. 126 b, Nr. 290166. Gleichlaufeinrichtung an Wechselgetrieben, insbesondere für Kraftfahrzeuge.
 Kl. 126 b, Nr. 292624. Schleuderschutzvorrichtung an Kraftfahrzeugen.
 Kl. 126 b, Nr. 298361. Abschleppseil.
 Cl. 126 b, N° 298362. Autobus.
 Kl. 126 c, Nr. 276316. Gleitschutzeinrichtung an Fahrzeugrädern.
 Kl. 126 f, Nr. 269382. Fahrrad mit im Steuerröhr eingebautem elektrischem, reifenbetriebenem Generator.
 Kl. 126 f, Nr. 277519. Rückwärts wirkendes Leuchtzeichen an mit Lenkstangen versehenen Fahrzeugen.
 Cl. 126 g, N° 253622. Ossatura per veicoli a due o a tre ruote.
 Cl. 127 i, N° 281940. Dispositif de commande des aiguilles d'un poste d'itinéraires pour le contrôle de trafic ferroviaire.
 Cl. 127 i, N° 281941. Installation de contrôle du trafic ferroviaire.
 Cl. 127 i, N° 270737. Dispositif de commande d'au moins un moteur électrique.
 Kl. 128 c, Nr. 240936. Verstellpropeller für Schiffe, Flugzeuge und Kreiselmotoren.
 Kl. 128 c, Nr. 249285. Maschinenanlage auf Schiffen.

16 Zusatzpatente Brevets additionnels Brevetti addizionali

- Kl. 2 d, Nrn. 266273, 267035, 284684 (253201). Fremdkörperausscheider für körniges Gut.
 Kl. 8 a, Nrn. 253395, 254141 (238105). Verfahren zur Herstellung von Bauelementen.
 Kl. 36 h, Nr. 292288 (273947). Elektrolysezelle.
 Kl. 36 o, Nr. 267038 (262272). Verfahren zur Herstellung eines neuen Oxyoctahydrophenanthren-Derivates.
 Kl. 36 p, Nrn. 278839—278841 (275434). Verfahren zur Herstellung eines Esters mit mehreren Aethyleniminogruppen.

- Kl. 41, Nrn. 281027—281030 (275447). Verfahren zur Herstellung eines stickstoffhaltigen Polymerisationsproduktes.
- Kl. 79 c, Nr. 281032 (271753). Vorrichtung an einem elektrischen LötKolben zum Halten des Kabels.
- Kl. 120 e, Nr. 258524 (241319). Schaltungsanordnung in Fernsprechanlagen mit Wählerbetrieb.

Verzeichnis der am 1. November 1954 veröffentlichten 519 Patentschriften

Liste des 519 exposés d'invention publiés le 1^{er} novembre 1954

Lista dei 519 esposti d'invenzione pubblicati il 1^o novembre 1954

299281	300900	300965	301030	301095	301160	301227	301294
299783	300901	300966	301031	301096	301161	301228	301295
300835	300902	300967	301032	301097	301162	301229	301296
300836	300903	300968	301033	301098	301163	301230	301297
300837	300904	300969	301034	301099	301164	301231	301298
300838	300905	300970	301035	301100	301165	301232	301299
300839	300906	300971	301036	301101	301166	301233	301300
300840	300907	300972	301037	301102	301167	301234	301301
300841	300908	300973	301038	301103	301168	301235	301302
300842	300909	300974	301039	301104	301169	301236	301303
300843	300910	300975	301040	301105	301170	301238	301304
300844	300911	300976	301041	301106	301171	301239	301305
300845	300912	300977	301042	301107	301172	301240	301306
300846	300913	300978	301043	301108	301173	301241	301307
300847	300914	300979	301044	301109	301175	301242	301308
300848	300915	300980	301045	301110	301176	301243	301309
300849	300916	300981	301046	301111	301177	301244	301310
300850	300917	300982	301047	301112	301178	301245	301311
300851	300918	300983	301048	301113	301179	301246	301312
300853	300919	300984	301049	301114	301180	301247	301314
300854	300920	300985	301050	301115	301181	301248	301315
300855	300921	300986	301051	301116	301182	301249	301316
300856	300922	300987	301052	301117	301183	301250	301317
300857	300923	300988	301053	301118	301184	301251	301319
300858	300924	300989	301054	301119	301185	301252	301320
300859	300925	300990	301055	301120	301186	301253	301321
300860	300926	300991	301056	301121	301187	301254	301322
300861	300927	300992	301057	301122	301188	301255	301323
300862	300928	300993	301058	301123	301189	301256	301324
300863	300929	300994	301059	301124	301190	301257	301325
300865	300930	300995	301060	301125	301191	301258	301326
300866	300931	300996	301061	301126	301192	301259	301327
300867	300932	300997	301062	301127	301193	301260	301328
300868	300933	300998	301063	301128	301194	301261	301329
300869	300934	300999	301064	301129	301195	301262	301330
300870	300935	301000	301065	301130	301196	301263	301331
300871	300936	301001	301066	301131	301197	301264	301332
300872	300937	301002	301067	301132	301198	301265	301333
300873	300938	301003	301068	301133	301199	301266	301334
300874	300939	301004	301069	301134	301200	301267	301335
300875	300940	301005	301070	301135	301201	301268	301336
300876	300941	301006	301071	301136	301202	301269	301337
300877	300942	301007	301072	301137	301203	301270	301338
300878	300943	301008	301073	301138	301204	301271	301339
300879	300944	301009	301074	301139	301205	301272	301340
300880	300945	301010	301075	301140	301206	301273	301341
300881	300946	301011	301076	301141	301207	301274	301342
300882	300947	301012	301077	301142	301208	301275	301343
300883	300948	301013	301078	301143	301209	301276	301344
300884	300949	301014	301079	301144	301210	301277	301345
300885	300950	301015	301080	301145	301211	301278	301346
300886	300951	301016	301081	301146	301212	301279	301347
300887	300952	301017	301082	301147	301213	301280	301348
300888	300953	301018	301083	301148	301214	301281	301349
300889	300954	301019	301084	301149	301215	301282	301350
300890	300955	301020	301085	301150	301216	301283	301351
300891	300956	301021	301086	301151	301217	301285	301352
300892	300957	301022	301087	301152	301218	301286	301353
300893	300958	301023	301088	301153	301219	301287	301354
300894	300959	301024	301089	301154	301220	301288	301355
300895	300960	301025	301090	301155	301221	301289	301356
300896	300961	301026	301091	301156	301223	301290	301357
300897	300962	301027	301092	301157	301224	301291	301358
300898	300963	301028	301093	301158	301225	301292	301359
300899	300964	301029	301094	301159	301226	301293	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

Gesuch

um Verlängerung der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn

Die vertragschliessenden Verbände haben das Gesuch gestellt, es sei die am 31. Dezember 1954 ablaufende Geltungsdauer der mit Regierungsratsbeschluss vom 9. Februar 1954 ausgesprochenen Allgemeinverbindlicherklärung eines Teils des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn bis zum 31. Dezember 1956 zu verlängern.

Das Gesuch wurde im «Amtsblatt des Kantons Solothurn», Nr. 45, vom 12. November 1954, veröffentlicht.

Allfällige Einsprachen gegen dieses Verlängerungsgesuch sind beim kantonalen Volkswirtschaftsdepartement schriftlich und begründet innert 14 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an gerechnet, einzureichen.

Solothurn, den 11. November 1954.

(AA. 309)

Für das Volkswirtschaftsdepartement:
W. Vogt, Reg.-Rat.

Requête

en attribution de force obligatoire à un contrat collectif de travail pour la couture dans le canton de Vaud

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail et ordonnance d'exécution du 8 mars 1949)

L'Association vaudoise des détaillants en textiles, le Syndicat patronal de la haute couture lausannoise et la Fédération suisse des ouvriers du vêtement, du cuir et de l'équipement ont demandé à l'autorité cantonale que force obligatoire générale soit donnée pour le canton de Vaud, avec effet jusqu'au 31 mars 1956, à leur contrat collectif de travail du 1^{er} septembre 1954, ainsi qu'à un règlement de la caisse vaudoise de vacances pour la couture et à une convention instituant une carte professionnelle dans cette branche.

Cette requête, ainsi que les clauses à rendre obligatoires, sont publiées dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 19 novembre 1954.

Il peut être formé opposition à cette demande auprès du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1^{er} service, dans les 20 jours dès la date de la présente publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires.

(AA. 310)

Lausanne, le 15 novembre 1954.

Le chef du Département
de l'agriculture, de l'industrie et du commerce:
P. Chaudet.

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 18. November 1954 ist der Firma Berta Jenny-Albrecht, Textilwaren, Reichsgasse, in Chur, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde der Geschäftsstellerin für die Dauer von 5 Jahren, beginnen am 16. Dezember 1954, verboten auf dem Gebiet der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 und 17 der eidg. Ausverkaufsordnung).

(AA. 312)

Chur, den 18. November 1954.

Kantonale Polizeiabteilung Graubünden,
Pass- und Patentbureau.

Landgesellschaft Bruderholz, Basel

Reduktion des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. November 1954 der Aktionäre der Landgesellschaft Bruderholz, in Basel, wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 720 000 auf Fr. 144 000 herabzusetzen durch Rückzahlung von insgesamt Fr. 576 000 und Reduktion des Nominalwertes der Aktien von Fr. 1000, bzw. Fr. 500 auf je Fr. 200, bzw. je Fr. 100.

Der gemäss Artikel 732 OR vorgesehene besondere Revisionsbericht vom 25. Oktober 1954 stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger einschliesslich die aus dem Geschäftsergebnis 1954 resultierenden Ertragssteuern trotz Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Die Gesellschaftsgläubiger werden hiermit vom obgenannten Beschluss in Kenntnis gesetzt, ebenso davon, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung an Herrn Dr. Walther Bohny, Notar, Aeschenvorstadt 53, Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(AA. 307^a)

Basel, den 12. November 1954.

Der Verwaltungsrat.

Réciosa S. A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux art. 742 et 745 C. O.

Deuxième publication

A la suite de la dissolution de la Société, décidée le 18 juin 1954, les créanciers de cette Société sont sommés de produire, d'ici le 31 décembre 1954, leurs créances au liquidateur soussigné.

(AA. 308^a)

Lausanne, le 17 novembre 1954.

Le liquidateur:

Alphonse Surdez, expert comptable
p. ad. Fiduciaire A. Surdez,
place de la Gare 12, à Lausanne.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France

Réglementation de l'exportation de certains produits

Comme cela ressort de l'avis paru dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 124 du 2 juin 1953, l'arrêté ministériel du 21 mai 1953 a limité à deux mois la durée de validité des licences d'importation et d'exportation relatives à divers produits agricoles.

De l'arrêté du 6 novembre 1954, paru dans le «Journal Officiel de la République française» du 10 du même mois, il appert que les dispositions de l'arrêté du 21 mai 1953 sont rapportées désormais en ce qui concerne les licences d'exportation relatives aux produits laitiers ci-après:

Numéros du
tarif douanier
français

Désignation des produits

28	Laits non concentrés ni sucrés.
29	Crème de lait, fraîche ou pasteurisée, non concentrée ni sucrée.
30	Laits concentrés, y compris les babeures, le lactosérum et la crème concentrée.
32	Fromages de toutes sortes.

Se fondant sur la documentation dont elle dispose, la division du commerce ajoute que la durée de validité des licences d'exportation établies pour les produits laitiers ci-dessus est fixée à nouveau à trois mois. 271. 19. 11. 54.

Vereinigtes Königreich von Grossbritannien und Nordirland

Einfuhrkontingenterung

Mit der «Notice to Importers» Nr. 690 vom 12. November 1954 gibt der «Board of Trade» die Globalquoten für die Zeit vom 1. Januar bis 30. Juni 1955 bekannt. Einfuhrbegehren zu Lasten dieser Quoten müssen bis spätestens am 23. November 1954 beim «Board of Trade, Import Licensing Branch», 43, Marsham Street, London S.W. 1, eingereicht werden.

Die Quoten gemäss Anhang I und II hiernach gelten für den Bezug der betreffenden Waren aus den nachstehend aufgeführten Ländern:

OECE-Länder und ihre überseeischen Gebiete: Oesterreich, Belgien, Dänemark, Frankreich, Griechenland, Italien, Luxemburg, Holland, Norwegen, Portugal, Schweden, Schweiz, Triest, Türkei und Westdeutschland.

Uebrigere Länder: Afghanistan, Sudan, Andorra, Bhutan (Indien), Brasilien, Chile, China (inklusive Mandschurei), Aegypten, Abessinien, Finnland, Formosa, Indonesien, Israel, Libanon, Paraguay, Peru, Saudi Arabien, Thailand, Spanien, Syrien, Uruguay, Yemen.

Einfuhrlicenzen zu Lasten der neuen Quoten werden ab 23. November 1954 mit einer Gültigkeitsdauer von 6 Monaten erteilt und sind, ausgenommen diejenigen für Aepfel und Birnen (Quoten 72 und 73) sofort verwendbar. Aepfel und Birnen können mit den neuen Lizenzen erst ab 1. Januar 1955 importiert werden.

Bemerkungen

Wo die Quotennummern im Anhang I und II mit dem Buchstaben C versehen sind, hat der Text der betreffenden Warenkategorie eine Aenderung erfahren.

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Contingentement des importations

Par «Notice to Importers» N° 690 du 12 novembre 1954, le «Board of Trade», Londres, fait connaître les contingents globaux valables pour la période allant du 1^{er} janvier au 30 juin 1955. Les demandes d'importation au débit de ces contingents doivent être présentées au «Board of Trade, Import Licensing Branch», 43, Marsham Street, London S.W. 1, pour le 23 novembre 1954 au plus tard.

Les contingents figurant aux annexes I et II ci-dessous sont valables pour l'importation des produits en question en provenance des pays énumérés ci-après:

Pays de l'O.E.C.E. et leurs territoires d'outre-mer: Allemagne occidentale, Autriche, Belgique, Danemark, France, Grèce, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Suède, Suisse, Trieste et Turquie.

Autres pays: Afghanistan, Andorre, Arabie séoudite, Bhoutan (Inde), Brésil, Chili, Chine (y compris la Mandchourie), Egypte, Espagne, Ethiopie, Finlande, Formose, Indonésie, Israël, Liban, Paraguay, Pérou, Soudan, Syrie, Thaïlande, Uruguay, Yemen.

Les licenes d'importation valables pendant six mois sont délivrées à partir du 23 novembre 1954 au débit des nouveaux contingents et sont, exception faite des licenes concernant les pommes et les poires (contingents 72 et 73), immédiatement utilisables. Les pommes et les poires ne peuvent être importées, au moyen des nouvelles licenes, qu'à partir du 1^{er} janvier 1955.

Observations

Dans les cas où les numéros des contingents figurant aux annexes I et II sont munis de la lettre C, le texte de la catégorie de marchandises dont il s'agit a subi une modification.

SCHEDULE I

Quota No.	Commodity	Values for which import licences will be issued for the period 1. I.—30. VI. 55 £(c.l.f.)
	Apparel and Textiles	
3a	Stockings and socks, including stockings and socks of nylon, etc. Stockings, elastic	175 000
	Sports Goods, Toys, Games, etc.	
10 (C)	Apparatus, apparatus, accessories and requisites for sports, games, gymnastics or athletics, and parts thereof except:— Apparel Coin or disc operated machines and parts thereof Guns, rifles and ammunition Nets and netting Timing devices of all kinds Ornamental model boats Puppets and accessories thereof Toys of all kinds and parts thereof Christmas tree ornaments Christmas trees, artificial	365 000
11	Air guns and air pistols and parts thereof Ammunition, the following:— Ammunition for an air gun, air rifle or air pistol Blank cartridges, not exceeding one inch in diameter for use in smooth bore weapons Cartridges containing five or more shots none of which exceeds nine twenty-fifths of an inch in diameter Fireworks and crackers	
	Stationery	
14 (C)	Stationery and office requisites (other than paper goods) and parts thereof, but not including articles containing precious metal, and not being articles made wholly or mainly of glassware decorated by cutting (including intaglio cutting), engraving, etching or gold enamelling (N.B.: This item includes chalks, crayons and pastels, fountain pens and parts thereof and pencil sharpeners.)	155 000

Quota No.	Commodity	Values for which import licences will be issued for the period 1. I.—30. VI. 55 £(c.l.f.)
	Cutlery	
16 (C)	Cutlery of the following descriptions, not containing precious metal, and parts thereof:— Cuticle clippers and nippers Hair clippers (non-electric) Manicure sets Nail clippers and nail pliers Razor blades Razors and non-electric shavers of all kinds Scissors, including tailors' shears and plucking shears Secateurs and pruning shears Forks and spoons and parts thereof; not containing precious metal other than silver-plating Kulves and parts thereof; not containing silver other than silver plating Butchers' steels	125 000
	Imitation Jewellery, etc.	
17	Imitation jewellery and fancy goods, of the following descriptions, but not including articles containing precious metal, or precious or semi-precious stones, or real or cultured pearls, or articles made wholly or mainly of glassware decorated by cutting (including intaglio cutting), engraving, etching or gold enamelling:— Imitation jewellery Imitation jewellery parts, including:— Beads, bones, seeds, shells and non-precious or imitation stones of a size and shape adapted for use in imitation jewellery, excluding imitation or synthetic stones (including chatons) not exceeding one inch in any dimension and not drilled either wholly or in part, suitable only for mounting in settings and cups Articles of coral, marcasite, mother-of-pearl or tortoiseshell Artificial pearls, not mounted, set or strung Beads and bead trimmings and articles manufactured from beads Cameos	442 000
	Paper, etc. and Manufactures	
23	Oiled, waxed and other waterproof wrappings	20 000
24	Paper manufactures, being articles consisting wholly or mainly of paper or of board made from paper or pulp, excluding (a) postage stamps, and (b) publications consisting wholly or mainly of strip cartoons (N.B.: This heading does not include blotting paper or cigarette paper in bobbins, reels or sheets. It includes the following:— Articles made of transparent cellulose, other than wrappings in rolls and sheets, unprinted Bags, paper Boxes and cartons of paper and cardboard (including folding boxes) Calendars Cigarette paper in booklet containers Diaries, stamp albums and other books designed for completion in manuscript or otherwise Dress patterns, paper Fabrics consisting wholly or partly of paper yarn Labels, tags, etc. Photographs, other than Press photographs Picture postcards and greeting cards Picture prints Playing cards Posters Printed and embossed paper hangings, including linocrusta and similar raised material Serviettes and handkerchiefs, and face and hand towels made wholly of paper Stationery Toilet paper (in cut sheets or rolls) Other made up articles wholly or mainly of paper or board)	500 000
24a	Transparent cellulose wrappings in rolls or sheets, unprinted	25 000
	Food and Drink	
25	Cake, pastry and pudding mixtures	20 000
27 (C)	Cocoa powder and chocolate powder (including chocolate in flake and other forms for beverages) containing not more than 65% by weight of commercial sweetening matter	1 000
28	Coconut-sugar-mixtures, dry, consisting solely of desiccated coconut and sugar in the proportions of not more than 60% or less than 40% of either ingredient, with or without colouring matters	1 000
29	Confectionery and bakery materials, the following:— Chocolate and caramel spread Honey cream spread	1 000
31	Fondant	200 000
39	Jellies, table (tablets, crystals and compounds)	15 000
40 (C)	Marzipan, consisting of not less than 40% ground almond kernels, the remainder (excluding moisture) being not more than 60% by weight of commercial sweetening matter	50 000
44 (C)	Ham, bacon and pork, canned	1 650 000
48	Offals, edible, the following:— Rinds, being pieces of pig skin, with not more than half-an-inch of fat with no lean meat attached Note: Importers of these edible offals are reminded that imports are subject to the requirements imposed under the Importation of Carcasses (Prohibition) Order, 1926, as subsequently amended. Such imports are also subject to the provisions of the Public Health (Imported Food) Regulations, 1937—48, which provide that edible offals may not be imported for sale in the United Kingdom unless they are accompanied by an Official Certificate	150 000
56	Sugar fat mixtures containing not less than 30% and not more than 70% by weight of edible fat, not being milk fat, the remainder to consist solely of sugar, invert sugar or glucose	200 000
57	Sugar/fat/cocoa mixtures	5 000
60	Toffee butter	20 000
61	Vegetables, bottled or canned	200 000

Quota No.	Commodity	Values for which import licences will be issued for the period 1. I. — 30. VI. 55 £(c.l.f.)
63 (C)	Syrups, flavoured, not containing more than 65% by weight of commercial sweetening matter	30 000
72	Apples	2 500 000
73	Pears	230 000

SCHEDULE II

	Straw and Raffia Manufactures, etc.	
108	Manufactures of raffia and straw, other than cordage, footwear, headgear, mats and matting, and straw envelopes for bottles Bags, shopping, of vegetable fibre	45 000
	Fancy Goods	
116 (C)	Fancy goods of the following descriptions, but not including articles containing precious metal, articles wholly or mainly of glassware, or articles of a kind suitable for personal wear:— Egg timers Fans Lipstick cases Key chains and key rings Honing and stropping machines for safety razors Ornamental articles wholly or partly of copper or alloys thereof, of a kind used for domestic decoration whether utilitarian or not Serviette rings Snuff boxes Toast racks Trays Razor blade and sharpener holders Umbrellas and sunshades and parts thereof	32 000
	Smokers' Requisites	
117	Smokers' requisites not containing precious metal and not being articles made wholly or mainly of glassware, the following and parts thereof:— Cigar, cigarette and tobacco boxes or cases and articles of which such boxes or cases form a part Cigar and cigarette holders Cigarette lighters Cigarette rolling machines (pocket type) Match box covers, book match covers and match stands Pipe cleaners and pipe scrapers Pipe racks Smokers' ash receptacles Smokers' stands	42 000
	Slates	
125a	Roofing slates	55 000
	Paint Materials, etc.	
127	Lithophone and other pigments and pigment mixtures containing zinc sulphide	87 000

271. 19. 11. 54.

Indien — Zollvorschriften

Gemäss einer Verfügung des indischen Finanzministeriums vom 11. September 1954 haben die Zollsätze für verschiedene Erzeugnisse Änderungen erfahren. Für die schweizerische Exportindustrie sind die nachstehend aufgeführten neuen Einfuhrzölle von Interesse:

Item No.	Name of article	Standard rate of duty
28(14)	Toilet Requisites not otherwise specified	80% ad valorem
30 (7)	Lead pencils	2 annas for every length of 7 1/2 inches or part thereof or 66 2/3% ad valorem whichever is higher
32 (1)	Soap, toilet	Rs. 56 per Cwt.
32 (2)	Soap, household and laundry	Rs. 21 per Cwt.
45 (4)	Coloured and copying pencils	2 annas for every length of 7 1/2 inches or part thereof or 66 2/3% ad valorem, whichever is higher
48 (2)	Woolen fabrics, not otherwise specified, containing more than 90% of wool, excluding felt and fabrics made of shoddy or waste wool	66 2/3% ad valorem
48 (6)	Fabrics, not otherwise specified, containing no silk or artificial silk or not more than 10% silk or 10% artificial silk, but containing more than 10% but not more than 90% wool	66 2/3% ad valorem
49 (3)	Blankets and rugs (other than floor rugs), excluding blankets and rugs made wholly or mainly from artificial silk	66 2/3% ad valorem
52	Apparel, hosiery, haberdashery, millinery and drapery, not otherwise specified	80% ad valorem
54	Boots and shoes: (a) adult's size (b) children's size (i.e. entire length of the outer sole including the heel not exceeding 20 centimetres)	Rs. 20 per pair Rs. 5 per pair
71 (10)	Safety razors and parts thereof, including blades: (a) Safety razors and parts thereof, not otherwise specified (b) Blades for safety razors	30% ad valorem 40% ad valorem or 3 annas per dozen, whichever is higher

271. 19. 11. 54.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

Die neue 7. Ausgabe dieser über 1000 Verbände umfassenden Zusammenstellung enthält Namen, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die in Betracht kommenden Angaben sind, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert worden sind, in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt.

Dieses Verzeichnis kann zum Preise von Fr. 4.— bezogen werden vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Postcheckrechnung III 520.

Die Administration.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



Peinlich — sehr peinlich, das muss man sagen! Auch bei einem Kofferschloss bewährt sich nur das Gute.

So ist es überall — auch beim Kohlepapier. Es gibt mindere und gute Marken. Stabilo gehört zu den guten.



Stabilo **fix**

↑ Kaufen Sie die bewährten Carfa-Produkte im Fachgeschäft

Neu!

Sensationell
multipliziert jetzt automatisch!

Eine technische Leistung sondergleichen, die nach dem Rotationsprinzip gebaute, elektrische

ODHNER

Schreibend und nichtschreibend, mit automatischem Wagenvershub. Positiv und negativ saldierend. Diese Maschine für virtuosos Schnellrechnen kostet tatsächlich nur **Fr. 1650.—**

Erst Odhner prüfen, dann wählen!

Generalvertretung
Rechenmaschinen-Vertriebs AG., Luzern
Murbacherstrasse 3 Tel. (041) 223 14

Warenumsatzsteuer

(20. Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postcheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

B.O. RADO - den Unverwüstliche

Da die Bügel der Mechanik des B.O. RADO beim Schliessen des Ordners in die beiden metallenen Raumparösen gleiten, kommt es beim B.O. RADO nicht mehr vor, dass der Ordnerdeckel auf der Höhe der Bügel ausgebeuchtet oder gar durchgedrückt wird. Das Aktengewicht hängt beim B.O. RADO nicht mehr einseitig am hinteren Ordnerdeckel, sondern wird dank den beiden Raumparösen sowohl vom vordern und hinteren Ordnerdeckel getragen. Darum wird der neue, 12,5 % Raum sparende Bundesordner RADO auch „der Unverwüstliche“ genannt.

Raumsparender Bundesordner



Entfälltlich in allen Fachgeschäften.

Voranzeige

Am Montag, den 29. November 1954, 20 Uhr, findet die

Herbst-Generalsammlung

unserer Genossenschaft im Theatersaal des «Volkshauses», Zürich 4, statt. Traktandenliste folgt in einer späteren Anzeige.

Allgemeine Bausgenossenschaft Zürich.
Der Zentralvorstand.

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION DERIAZ, KIRKER & C^{IE} CONSEILS • PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE MAISON FONDÉE EN 1877 • GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets:

- 250105 Machine à additionner à crémaillères à déplacement rectiligne, munie d'un dispositif pour effectuer, dans un temps réduit, des multiplications.
- 264023 Procédé de fabrication d'un acier austénitique à fort coefficient de dilatation et acier obtenu par ce procédé.
- 285967 Emballage contenant au moins un objet.
- 262009 Appareil indicateur.
- 278161 Procédé de nettoyage mécanique d'un véhicule et installation pour la mise en œuvre dudit procédé.
- 264533 Procédimento per la fabbricazione di traverse per rotaie.
- 267648 Pavé pour la signalisation routière.
- 279305 Classeur rotatif.
- 268370 Frein. 270740 Frein de roue. 280049 et addition 227479 Roue de bicyclette comprenant une jante métallique tubulaire. 280687 Disque de frein. 280929 Disque pour dispositif de freinage. 281640 Dispositif de refroidissement des organes de freinage d'une roue d'avion.
- 278120 Procédé de fabrication d'un alliage permanent anisotrope et alliage obtenu par ce procédé.
- 280222 Installation de mesure.
- 283241 Procédé de préparation d'un nouveau dérivé antimalarique de la pipérazine.
- 220624 Solution d'au moins un produit de polymérisation et procédé de préparation de cette solution.
- 260571 Procédé de préparation d'acétate de cellulose.
- 273771 Procédé de revêtement de surfaces métalliques et revêtement obtenu par ce procédé.
- 223760 Dispositif pour l'obtention d'un enroulement de fil à spires croisées.
- 282647 Procédé et appareil pour le traitement de végétaux, notamment pour la préparation de fourrage.
- 283717 Dispositif de serrage d'une bride sur un cylindre d'ensouple de métier à tisser.
- 280973 Procédé de préparation de l'arborescence.
- 279393 Procédé de fabrication de produits tubulaires à parois minces et appareillage en permettant la mise en œuvre.
- 279159 Propellervertelleinrichtung mit Servomotor für Schiffe, Pumpen oder Turbinen.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. DERIAZ, KIRKER & Cie, Ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, Genève.

Warum sich abplagen --

mit Ihren Inkasso, statt die Zeit anderswo nützlicher anzuwenden. Auf Grund langjähriger, erfolgreicher Erfahrungen ziehen wir Ihnen auch Ihr Geld rasch und bei mässiger Berechnung etc.

Confidentia GmbH.

Inkasso-Büro
Neuengasse 20
Bern Tel. 2 40 82

Appareils à photocopier «Develop»

à vendre, très bon état, prix modéré.
Tél. (021) 22 21 07, Lausanne.

Bar-geld

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

Sankt Prokredit
Fribourg

Aus Umorganisation einige Sichtkartel-Schränke

neuwertig, zu sehr günstigen Preisen abzugeben. Anfragen unter Chiffre P 44538 Z an Publicitas Zürich 1.

Patente

in allen Ländern durch Dipl.-Ing. J. Spillity
Limmatquai 92
Zürich, Tel. 32 9585

Inserate im SHAB.
haben stets Erfolg!



das nie rollende kanadische Kohlepapier

Der Inbegriff für Qualität

Übersetzungsbüro

empfiehlt sich zur Übersetzung sämtlicher Texte (Sprachen: deutsch, französisch, englisch, italienisch, spanisch), zur raschen Erledigung aller Büroarbeiten und für Reklameschriften.

Büro Rickenbacher-Vogt

Westliche Alpenstrasse 41, Burgdorf,
Telephon (034) 2 23 35.

Königreich Schweden

3 3/4 % - Schweizer-Franken-Anleihe
von Fr. 60 000 000 nom. von 1954

(November-Ausgabe)

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom 19. bis 23. November 1954, mittags,

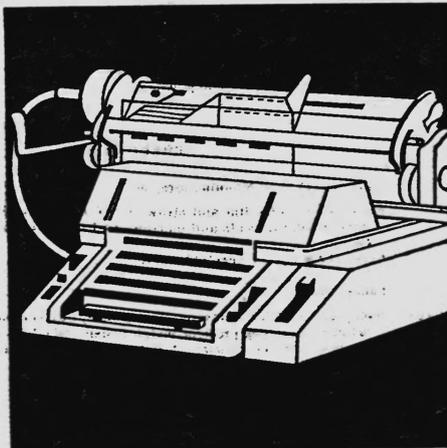
zum Preise von 100% netto zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

- Sitzteilung:** 60 000 Inhaberbildungen zu Fr. 1000 nom.
- Vorzinsung:** 3 3/4 % p. a. mittels Jahrescoupons per 30. November, mit Zinsgenuss ab 30. November 1954.
- Rückzahlung:** Die Anleihe wird ohne weitere Kündigung am 30. November 1969 zur Rückzahlung zu pari fällig. Der Schuldner hat sich indessen das Recht zur vorzeitigen, teilweisen oder vollständigen Rückzahlung nach Ablauf von 10 Jahren vorbehalten.
- Zahlungsdienst:** Die fälligen Coupons und rückzahlbaren Obligationen sind in allen Fällen und ohne Einschränkung gegen einfache Vorweisung in Schweizer Franken zahlbar. Die Einlösung erfolgt spesenfrei bei den unterzeichneten Banken.
- Steuern:** Die Zahlung von Zinsen und Kapital erfolgt ohne Abzug gegenwärtiger oder künftiger schwedischer Steuern und Abgaben. Der eidgenössische Titelstempel und die eidgenössische Couponsabgabe werden durch den Schuldner abgelöst. Auf den Zinsen wird nach den gegenwärtig gültigen Bestimmungen die eidgenössische Verrechnungssteuer nicht erhoben.
- Kotierung:** an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Zeichnungen auf diese Anleihe werden von allen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen, bei denen auch der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann.

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
A. Sarasin & Cie.

Schweizerischer Bankverein
Aktiengesellschaft Lou & Co.
Verenigung der Genfer Privatbankiers
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft



Wir sagen

von PEBE-RECORD

dem vollautomatischen Buchungsapparat:

Er erleichtert die Arbeit, weil er die Formulare selbsttätig, ohne jede Einstellhilfe genau auf die richtige Buchungszeile einzieht, und somit den Buchhalter in keiner Weise ablenkt.

Er beschleunigt die Arbeit, weil er von allen Nebenmanipulationen befreit und deshalb eine raschere Behandlung der einzelnen Buchungen gestattet.

Er ist vielseitig, weil er sich nicht nur zur Buchführung, sondern für verschiedenste Durchschreibe-Zwecke, sowie zum Beschriften von Karteln ohne Durchschrift ausgezeichnet eignet.

Bei all diesen Verwendungsmöglichkeiten bleibt die Maschine, eine Original-Hermes-Ambassador, vollwertige Korrespondenzmaschine. PEBE-Record wird mit einem Griff aufgesetzt oder abgenommen.

Diese vielen Vorzüge dürften Sie überzeugen, dass PEBE-Record bestimmt auch in Ihrem Büro wertvolle Dienste leisten kann.

Wir beweisen Ihnen unsere Argumente gerne. Verlangen Sie bitte eine Vorführung im eigenen Büro — sie verpflichtet Sie zu nichts, zeigt Ihnen aber eindrucklich, dass PEBE-Record mehr leistet als Sie von einem Buchungsapparat erwarten können.

P. BAUMER / Frauenfeld

Telephon (054) 7 24 51

PEBE-Buchhaltungen für Finanz-, Lohn- und Spezialbuchhaltungen / Formulardruckerei und Geschäftsbücherfabrik



Der Solidaritätsfonds als Beschützer des gerechten Preises

Der Aufgabenkreis des Verkaufsförderung

Grundsätze für die Inventur

Drei von über 30 Aufsätzen im Novemberheft des

ORGANISATOR

Preis Fr. 3.— in Bahnhofskiosken oder

Verlag Organizator A.G.
Zürich 30 Tel. 46 35 77

Mit Garantie zu verkaufen modernste

Buchhaltungsmaschinen National

4 und 6 Zählwerke, Volltext, Datum und Kurztextrepetition. Weit unter Neupreis. AG für Büromaschinen, Sihlfeldstrasse 235, Zürich, Tel. 34 65 02.

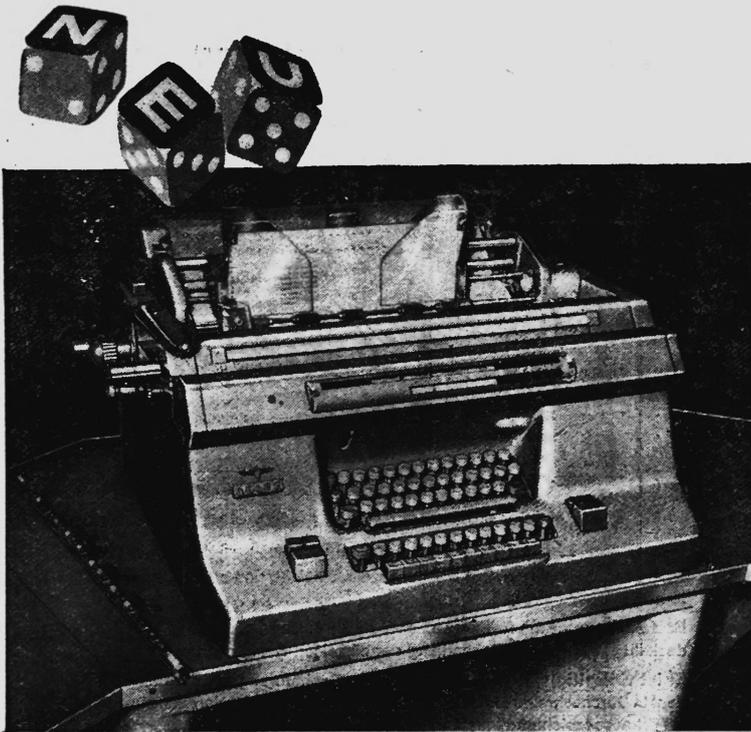
Classeurs Boîtes d'archives Couvertures de rechange

directement de la fabrique

CAFAG
fabrique de cartonnages SA
FRIBOURG
Tél. (037) 21313

Demandez notre prix courant

Das SHAB. weist die größte Auflage der unpolitischen schweizerischen Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese große Verbreitung — inserieren Sie!



ADLER Vitomatic VS

die preisgünstige rechnende und saldierende Völltext-Buchungsmaschine mit automatischer Zeilenwahl

2-3 Senkrechzahlwerke und ein doppelt automatisches Saldierwerk für selbsttätige Addition, Subtraktion und Saldierung in 3 Umsatzkolonnen. Auswechselbare Steuerstangen für einfache und schnelle Umstellung, zum Beispiel von Finanz- auf Lohnbuchhaltung.

Abnehmbarer Vitomatic-Buchungsaufsatz für automatische Zeilenwahl. Ein einfacher Hebelzug bringt die Kontokarten von selbst zeilengerade auf die richtige Buchungszelle und wirft sie nach erfolgter Buchung aus.

Daher: **Kein Wählen, kein Suchen — BUCHEN!**
Elektrischer Wagenrücklauf, 46 und 64 cm Wagenbreite.

Unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung:

BÜRO-FÜRRER, ZÜRICH, Abteilung Büromaschinen
Fraumünsterstrasse 13, Telephon (051) 27 15 50

Verkauf und Service in allen Kantonen.



Keule oder Morgenstern?

Öffentliches Inventar-Rechnungsruf

Erhasser:

Fritz Born

des Johann Ullrich, von Thunstetten, geboren den 2. März 1891, Geschäftsführer der Hydrolit AG., Kunststeine und Abbleibungsprodukte für das Baugewerbe, in Bern, wohnhaft gewesen Scheuermattweg Nr. 12, verstorben am 5. November 1954.

Eingabefrist bis und mit 20. Dezember 1954:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen an den Erblasser persönlich und an die Hydrolit AG. beim Regierungsstatthalteramt II von Bern;

b) für Guthaben des Erblassers und der genannten Gesellschaften bei Notar Paul Hofer, in Bern, Schauptplatzgasse 33. Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Willy Miescher, Notar, Schauptplatzgasse 33, Bern.

Unter dessen Aufsicht wird der Geschäftsbetrieb der Hydrolit AG. weitergeführt.

Bern, den 17. November 1954. Der Beauftragte: Paul Hofer, Notar.

OCCASION?

Für Occasions-Blächen zahlen Sie 8-9 Fr. und mehr per m². Neue, hochwertige **STAMM-Blächen** kaufen Sie von Fr. 10.75 an per m².

Kaufen Sie die Katze nicht im Sack, sondern vergleichen und wählen Sie nach erfolgter Prüfung!



Blächenfabrik

STAMM & CO., EGLISAU ZH

Tel. (051) 96 32 22

Zu kaufen gesucht

Schreibmaschinen

neu oder gebraucht, im Gegengeschäft zu neuen Möbeln. — Angebote unter Chiffre R 6409 T an Publicitas Thun.

Wir verkaufen für Sie in Westdeutschland

Kapitalkräftige Firma mit bestellgeführter Verkaufsorganisation übernimmt den Verkauf interessanter Schweizer Erzeugnisse in Westdeutschland. Nur erstklassige und leistungsfähige Firmen schreiben an Chiffre B 5999 Mosse-Annoncen, Basel 1.

CLINIQUE BEAULIEU S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 6 décembre 1954, à 21 heures, au Café du Palais de Justice, place du Bourg-de-Four 8, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration et du contrôleur des comptes pour l'exercice 1953/1954.
- 2° Votation sur ces rapports.
- 3° Nomination du conseil d'administration, du bureau et du contrôleur des comptes pour l'exercice 1954/1955.

ALBANI S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 6 décembre 1954, à 21 heures 30, au Café du Palais de Justice, place du Bourg-de-Four 8, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration et du contrôleur des comptes pour l'exercice 1953/1954.
- 2° Votations sur ces rapports.
- 3° Nomination du conseil d'administration, du bureau et du contrôleur des comptes pour l'exercice 1954/1955.

Les rapports, bilans et comptes de profits et pertes des deux sociétés sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 20 novembre 1954 au bureau du secrétaire, Louis Braschoss & Cie, rue de la Corratierie 9, Genève.

Echange, conversion ou régularisation des titres belges

(Arrêté du Régent du 17 janvier 1949)

Communiqué N° 124

«Moniteur belge» du 14 novembre 1954, N° 318

La S.A. Compagnie Internationale des Wagons-Lits et des Grands Express européens, 53, boulevard Clovis, à Bruxelles, procédera du 23 novembre 1954 au 31 mai 1955 à l'échange, vignette contre vignette, de ses titres collectifs équivalant à 25 actions ordinaires de 100 francs, coupons numéros 30 et suivants attachés, contre des titres collectifs équivalant à 5 actions ordinaires de 500 francs, coupons numéros 41 et suivants attachés.

Devra être clôturé le 31 mai 1955, l'échange des actions privilégiées et ordinaires de 250 francs respectivement contre des actions privilégiées et ordinaires de 100 francs.

Le Crédit communal de Belgique, 13, rue de la Banque, à Bruxelles, procédera du 16 novembre 1954 au 15 juillet 1955 à l'échange, contre des obligations de son emprunt 4%, 4^e série, coupons au 1^{er} décembre 1954 et suivants attachés, de ses obligations de 500 francs, 4% 1938 (ancien emprunt à lots), coupons au 1^{er} décembre 1954 et suivants attachés, certaines de ces obligations ayant été groupées en titres globaux portant l'indication obligation de 2500 francs, représentant cinq obligations de 500 francs.

Les obligations sorties au tirage du 4 octobre 1954 sont remboursables à partir du 1^{er} décembre 1954; ce remboursement devra également être clôturé le 15 juillet 1955, de même que:

- 1° le remboursement des obligations amorties antérieurement au 4 octobre 1954 et non encore encaissées;
- 2° l'échange des bons provisoires encore en circulation contre des titres définitifs.

Par dérogation à l'article 6 de l'arrêté précité, la négociation des rompus est autorisée jusqu'au 45 juillet 1955.

Afrika
Royal Viking de Luxe: Jeden Donnerstag ab Zürich
Erstklass/Tourlet-Service: Jeden Sonntag ab Zürich.
Flugpreise ab Zürich/Genf:
Erste Klasse retour Karthoum Fr. 2483.—
Fr. 3518.— Nairobi Fr. 4023.—
Johannesburg Fr. 2704.—
Auskunft und Platzreservation durch Ihr Reisebüro.
First over the pole
Universal-Genève «Polarouter», der Zeitmesser aller SAS Royal Viking-Flüge

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM